GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 3 13. januar 2015 7. årgang

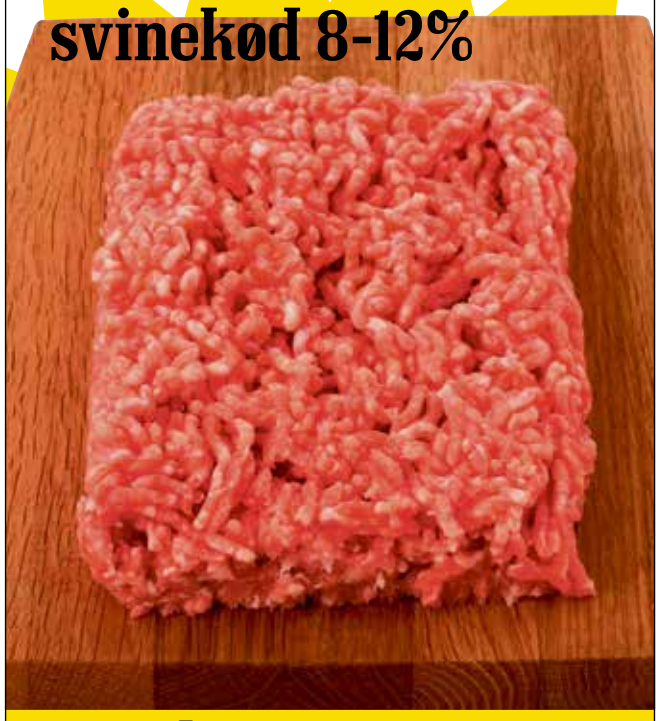
Super Brugsen

GRÅSTEN
PADBORG

Coop kødboller,
kød eller melboller
800-1000 g

19,-

Friskhakket hakket svinekød 8-12%



Pr ½ kg

19,95

ULSNÆS 10, 6300 GRÅSTEN
TELEFON 73 65 26 00

BOVVEJ 9, 6330 PADBORG
TELEFON 74 67 31 36

HUSK AT RESERVERE BORD!

Den Gamle Kro

Tarteletaften

Fredag den 30. januar 2015 kl. 18.00

- Tarteletbuffet med forskelligt slags fyld. Mindst 10 slags!
- Isbuffet med hjemmelavet is, frugtsalat, chokoladesauce, vafler og meget mere...

kr. 165,- Pr. person

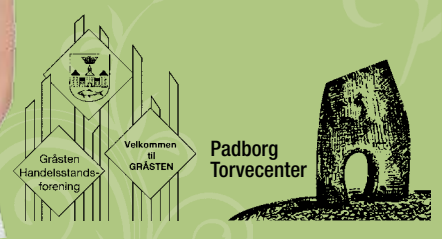
½ Pris Børn u/ 12 år

VI ÅBNER IGEN TORSDAG DEN 15. JANUAR 2015 KL. 11.30

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

KONFIRMANDMESSE
I MARINA FISKENÆS

Torsdag den 29. januar
kl. 19 – 21



UDSALGET FORTSÆTTER

Med kæmpe rabatter

SPAR OP TIL ÷70%

÷50% i hele butikken

På gensyn
Conni
Modetøj fra str. 34-58

ÅBNINGSTIDER
Mandag lukket
Tirsdag-fredag 10-17.30
Lørdag 10-13

Ringgade 15 · 6300 Gråsten · Telefon 74 65 90 00

Fast lav pris

10 l. Objekt 10 i hvid eller lyse nuancer
kr. 599,-

10 l. Objekt 5 i hvid eller lyse nuancer
kr. 499,-

Kan ikke kombineres med andre rabatter

Flügger farver
Malermester Klaus Blaske Nielsen
Sundsnæs 6 C
6300 Gråsten Tlf. 74 65 02 42
Åbent man-tor 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13

FLUGGER.DK

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

VI KAN HJÆLPE

PROFILOPTIK
WWW.PROFILOPTIK.DK
OPTIKER MØLLER · SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16

GRÅSTEN OG OMEGNS JAGTFORENING

Danmarks vildeste eventyrer

FREDDY WULFF

Tidligere livgarde og uddannet ØK-mand taler
Mandag den 26. januar kl. 18.00 på Den Gamle Kro i Gråsten.

Mød op til en interessant og hyggelig aften med Freddy Wulff, som er en af verdens mest berejste professionelle jægere og hør ham fortælle om nogle af sine oplevelser.

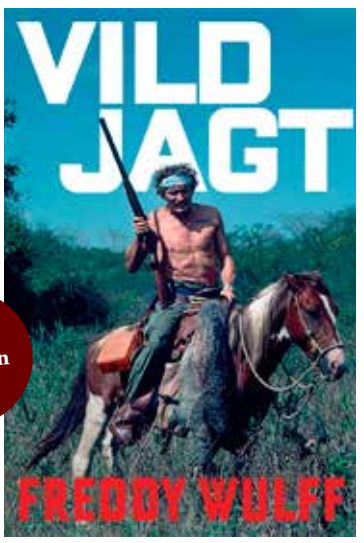
Foredraget bliver krydret med mange fotos og lidt video.

Præmie: Der udloddes en mini Jagt på dådyr ved Interdana. Du får kødet med hjem.

Præmien vindes på entrebilletten.
ALLE ER VELKOMMEN.

Øl og vand kan købes.

Entre 150,00 kr. med bespisning. Billet bestilling på www.graastenjagt.dk



Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

1 stk
10,-
Gråsten salater

Ama stegning
Begrænset parti

250 g
5,-

Coop fusilli eller penne

500 g
5,-

Coca-Cola eller Nestea
+ pant

100-150 cl
10,-

Cheasy skyr
Begrænset parti

500 g
10,-

Cheasy yoghurt

1000 g
14,-

Kaffehuset special
5 x 400 g

5 poser
99,95

Klovborg skæreost
Mellemlagret.
Med eller
uden kommen

Min 595 g
50,-

Marburger pålæg
Begrænset parti

70 g
5,-

BAGEREN GRÅSTEN

Roma

UGENS BRØD
- TORSDAG
FREDAG OG
LØRDAG
24,-
Pr stk

Kom ned og se det spændende udvalg

BAGEREN PADBORG

Skagenbrød

pr. stk
20,-

Fastelavns boller
fra Hørvphav

pr. stk
8,-

Delikatesse rubrød

pr. stk
20,-

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle hverdage 8-20, lørdag 8-18, søndag kl. 8-17

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage 8-19

350 g - 1 pk

50,-

Oksemedaljoner

Pr ½ kg

49,95

Oksegullasch

Hakket okse
4-8%

800 g

49,-

Tykstegsbøf eller minutsteak

1 stk/125 g

14,-

Ferk irsk lammemarked

165-400 g

65,-

Fiskefars eller lakse og torskefars

400 g

20,-

2 gange om ugen

Nakkefilet

Pr 1/2 kg

19,95

Kyllingbryst eller inderfiet

700 g

40,-

DELIKATESSE

Frokost salat

100 g

11,10

Fiskefrikadeller, fiskefilet eller ribbensteg

1 pakke/4 stk. Stk-pris 6,25.
Frit valg

GÆLDER FRA MANDAG

25,-

1 pakke/4 stk

Slagerens hjemmelaver kogt sardel finhakket eller grovhakket leverpølse

100 g

11,10

Super Brugsen

Tilbuddende gælder fra tirsdag den 6. januar til og med lørdag den 10. januar 2015 eller så længe lager haves. Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

Gudstjenester og Aktiviteter

Foredrag den 13. kl. 19.00 .....Præstegården i Gråsten
Søndag den 18. kl. 9.30 .....Gudstjeneste i Kværs Kirke
Søndag den 18. kl. 11.00 .....Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Du kan læse om kirken, sognet og aktiviteterne på vores hjemmeside eller Facebook

Konfirmandforældreaften 2015

Onsdag den 28. januar 2015, kl. 19 - 21 inviterer præsterne i Gråsten-Adsbøl-Kværs konfirmander og konfirmandforældre til et lille møde om forårets konfirmationer. Mødet foregår i Ahlmannsparken i Gråsten.

Ud over at have en hyggelig aften sammen, så er formålet med mødet at få de praktiske ting i forbindelse med konfirmationerne på plads. Desuden vil vi informere lidt om årets konfirmandudflugt. Vi håber, mange kan være med, og vi glæder os til at se jer!

Bedste hilsner Niels Refskou - Jan Unold

Da Gråsten gik i chok

Af Søren Gülck

Gråsten gik i chok, da det blev kendt, at den 48-årige butiksassistent Lone Petersen fra Rasmussen Sko tirsdag aften ved 18-tiden mistede livet ved en tragisk ulykke ved jernbaneoverskæringen på Havnegade i Gråsten.

Lone Petersen havde kl. 17.30 sagt farvel til sin chef, Torben Rasmussen, med et "Vi ses i morgen". Hjemme i lejligheden på Bellevue havde hun skiftet tøj og taget løbeskoene på. Lone Petersen var nemlig en ivrig løber. Stort set hver aften løb hun en tur.

Der blev lagt mange blomster ved ulykkestedet. Her er det Susanne Vesparini, som lægger en blomsterbuket.
Foto Søren Gülck

Hun passerede jernbaneoverskæringen og blev ramt af et tog.

Da den tragiske besked om dødsulykken onsdag formiddag blev kendt, var det som om, at Gråsten gik i chok.

Flaget blev sat på halv stang i Ulsnæs-Centeret. Alle i byen talte om den tragiske dødsulykke.

Efter ulykken blev der lagt blomster og tændt lys ved ulykkesstedet. Mange kiggede forbi ulykkestedet for at mindes den altid glade, charmerende og hjælpsomme Lone Petersen og sende hende de bedste tanker i himlen.

Mange tanker går i disse dage også til familien, Lones kæreste Mikael og Lones arbejdsgiver Torben Rasmussen. ▪

Mindeord over Lone Petersen

Det er ufatteligt, at Lone Petersen ikke længere lever. Det er smertefuldt at tænke på den ulykke, som overgik hende.

Lone Petersen blev født på Hønsnap Mark i 1967 og blev uddannet i Brugsen i Holbøl. Efterfølgende var hun i en kortere periode ansat i SuperBrugsen i Gråsten.

Som 20-årig blev hun ansat hos Rasmussen Sko. Hun faldt godt til i forretningen og var vellidt blandt især de kvindelige kunder.

Lone var ikke blot ansat som medarbejder, hun blev en nær ven af familien Rasmussen.

Hvert år tilbragte hun sammen med os lillejuleaften, hvor der blev udvekslet julegaver og hygget.

Den tradition fortsatte også efter Lone fandt sin svenske kæreste Mikael, som hun havde kendt i otte år.

Lone lagde ikke skjul på sin kærlighed til Mikael. Så ofte som muligt var de sammen. Senest for at fejre jul i Danmark, mens nytårsaften blev fejret i Sverige.

Lone var en solstråle og et livstykke, vellidt af kunderne. Altid et smil på læben og en kvik og sjov bemærkning i forbifarten.

I 2011 kunne Lone fejre sit 25 års jubilæum i butikken. Det var en stor dag. Blomster i stort tal fyldte på jubilæumsdagen butikken, og Lone fortjente hver en blomst.

Lones død er som at miste et nært familiemedlem. Det er helt uforståeligt at Lone ikke er her mere.

Vi sagde tirsdag aften farvel, og vi ses i morgen. Blot en time senere var Lone død i en ubegribelig ulykke.

Lone havde en enorm energi. Altid glad når musikken spillede og der blev budt op til dans. Lone havde i den grad stil. Intet var overladt til tilfældighederne.

Vi kommer til at savne hendes livsglade person.

Ære være Lone Petersens minde.

Torben Rasmussen
Rasmussen Sko

Lone Petersen.
Arkivfoto Jimmy Christensen

EUROSPAR HEDDER NU SPAR

DET FEJRER VI MED DISSE SUPER TILBUD

Slagteren tilbyder

Svinemørbrad
Vægt ca. 1.6-1,8 kg.
for 3 styk

3 STYK
100.-

Kalkun Gordon Bleu

10 STYK
50.-

Medister

400 GR
15.-

Delikatessen Tilbyder

Stjerneskud

1 STYK
20.-

Gerne bestilling dagen
før på tlf. 74650875

Frisk Frugt og grønt

1 STYK
1.-

Bananer Mellemamerika
Kv. 1

4 KG
12.-

Danske Sava Kartofler
Kv. 1

FRISKE BLOMSTER
Roser 60 cm. eller Tulipaner Kv. 1
1 Bundt med 10 styk

FRIT VALG
18.-

1 stor Dagmartærte

NYBAGT BRØD

600 GR
15.-

1 Stort Franskbrød
med eller uden Birkes

600 GR
12.-

Kærgården Smørbar

200 GR KUN
8.-

MAX. 5 PAKKER
PR. KUNDE PR.DAG

Buko Smøre Oste
Rejer, skinke,
champignon eller alpe

250 GR KUN
10.-

Hakket Grønkøl eller Hvidkål fra ALS

SÅ LÆNGE LAGER HAVES

1000 GR
20.-

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 13. januar til og med fredag den 16. januar 2015 eller så længe lager haves. Der tages forbehold fra trykfejl, pris-og afgiftsændringer samt udsolgte varer

SPAR GRÅSTEN

Nygade 10-12, 6300 Gråsten Tlf. 7465 1019
Tlf. Slagterafdelingen 74 65 08 75
ÅBNINGSTIDER: Alle dage åben 8-20

Optik Hallmann www.optik-hallmann.dk inkl. synsprøve! Hørecenter

Nytårstilbud

Vi ønsker alle et godt nytår, og starter 2015 med et fantastisk tilbud.

Alle stel i butikken med letvægtsglas, inkl. super antirefleks og hærdning.

Enkeltstyrke fra DKK 1000.-

Flerstyrke fra DKK 1500.-

* Alle stel op til DKK 1000.-

NYTÅRSGAVE
* Rabatten gives ved køb på min. DKK 1990.-
DKK 1000.-*
Kupon kan overdrages til andre personer. Beløbet bliver ikke udbetalt. Kupon kan ikke kombineres med andre tilbud. Kun 1 kupon pr. kunde
Optik Hallmann
Kuponen gælder frem til 28.02.2015

FÅ DET NYESTE DIGITALE
HØREAPPARAT HELT GRATIS!
Optik Hallmann søger 250 testlyttere - Aldrig mere det forkerte høreapparat!
· Du har muligheden for at teste dette høreapparat i 4 uger:
· Testugerne er gratis og der er ingen form for ekstrabetaling.
· Efter testugerne har du mulighed for at beholde høreapparatet, uden egenbetaling, såfremt det offentlige har godkendt tilskudet til et høreapparat.

Hørecenter i: Padborg, Ribe, Esbjerg, Vojens, Fredericia, Sønder Løgum og Flensborg

Flensborg 0049 461 17617 | Sønder Løgum 0049 4663 189990 Hørecenter:-1894629 | Aabenraa 74623470 | Esbjerg 75171742 | Fredericia 75925950 | Haderslev 74536068 | Horsens 75611600 | Risskov/Veri Center 86784337 | Ikast 97154515 | Kolding 75531053 | Odense 63123230 | Padborg 74673070 | Ribe/Høm 75441544 | Sønderborg 74422300 | Vejle 75720512 | Vojens 74541550

Optimér din sundhed, træning og velvære med en velfungerende rygsøjle

Chiropraktik Zentrum Wassersleben
v/ Hanne Futtrup

Dansk autoriseret kiropraktor

GRATIS screening af din ryg

Ring og hør nærmere på +49-461-77 49 244

Wassersleben 33, D-24955 Harrislee 1. afkørsel ved Kruså grænse

Fodpleje
KLINIK ANNA-MONA
v/Mona Jæger, Brinken 2. Gråsten
SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26
Udebehandling foretages
Kommunalt tilskud ved helbredserklæring

Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Saengjan
Velvære Thai Massage
Torvet 7, kælderen, Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**
300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag - fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

ÅBNINGSTIDER
Åbent til kl. 20.00
STATOIL RING 74 65 17 48

BEDSTE / FORÆLDRE SØGES
Mangler du/i børnebørn så mangler vi jer. Vi søger en hjertevarm bedste som har tid og overskud til børn og til at være en del af vores familie. Du/I skal gerne være ikke ryger.
RING TLF. 2231 0291

35 mennesker mødte op til informationsmøde på Det Lille Teater om egnsspillet "Obersten". Foto Søren Gülck

Egnsspil har brug for 100 aktører

Af Søren Gülck

35 personer mødte op til det første informationsmøde om egnsspillet "Obersten" på Det Lille Teater i Ladegårdskov.

Efter planen skal egnsspillet opføres som friluftspil i juni i Ladegårdskov, og det bliver et af Det Lille Teaters største satsninger.

En arbejdsgruppe har talt med den tilbageværende familie til oberst Paludan-Müller for at frembringe den korrekte beskrivelse af den dramatiske begivenhed, som fandt sted den 26. maj 1944 i Gråsten.

For selv om de fleste kender historien, bliver den historiske begivenhed i folkemunde skildret forskelligt.

Når stykket går over scenen vil publikum for første gang blive vidne til den virkelige sandhed om tiden før og selve dagen.

"Naturligvis bliver der passager i historien, vi må forbigå. Det er vi nød til, når historien skal koges ned til 2 timer", forklarer forfatteren Kaj Nissen, Sønderhav, der har skrevet teksten til egnsspillet.

Egnsspillet får brug for op mod 100 skuespillere, statister og scenefolk. Især efterlyser man mænd i alderen 20-45 år til de dramatiske slutscener.

Interesserede kan melde sig hos formanden Ole Gaul Nilum på mail: nilum@bbsyd.dk eller tlf. 74 65 37 67.

Kort om egnsspillet

Egnsspillet er en dramatisering og genfortælling af årene før og under besættelsen, der kulminerede den 26. maj 1944, som blev en skæbnesvanger dag for oberst Paludan-Müller og for Gråsten by.

Som den eneste satte Svend B. Paludan-Müller sig til modværge, da tyskerne kom for at hente ham til afhøring. Han havde besluttet, at de ikke skulle tage ham levende og kæmpede med op mod 40 tyskere i et slag, som endte med hans død.

Stykket bliver instrueret af Niels Damkjær. ▪

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?
Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
T09412

GråstenAvis
Oplag: 19.127 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale
www.graasten avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@graastenavis.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
PR-FOTO
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 29 25 95 50
jc@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón
graasten-avis@graphos.dk

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

NATURLIG SØVN

Få energi til et nyt år – udnyt Dunlopillo's mærkevareudsalg!

I søvnens verden er Dunlopillo® unik – også i produktionen. Derfor er alle Dunlopillo's produkter udviklet med respekt for både mennesker og miljø.
Hos Dunlopillo® er missionen klar; vi leverer det bedste – og kun det bedste. Det har kendetegnet os siden den første latexmadras blev produceret i 1929.

Spar: 8.999,-
Kampagnepris 16.998,-
Før: 25.997,-
180x200 cm

BASIC+ 3D BOX

3D-tekstil. Den tofarvede topmadras på 8 cm. har også 3D-tekstil langs kanten for en øget komfortoplevelse. Føres i 3 hårdheder med 7 indbyggede komfortzoner. Vælg mellem sort eller grå. Ekskl. ben.

Leveres i: 80x200 / 90x200 / 90x210 / 120x200 /140x200 / 160x200 / 180x200 / 180x210 cm.

Spar: 13.998,-
Kampagnepris 21.998,-
Før: 35.996,-
180x200 cm

SELECTION DELUXE

Funktionel elevationsseng med Selection madras fremstillet af Dunlopillo's naturlatex. Sengen har indbygget komfortlag og topmadras. Føres i 3 hårdheder med 7 indbyggede komfortzoner. Inkl. trådløs fjernbetjening. Vælg mellem sort, sand eller grå. Ekskl. ben.

Leveres i: 80x200 / 90x200 / 90x210 / 160x200 / 180x200 / 180x210 cm.

Spar: 13.998,-
Kampagnepris 27.998,-
Før: 41.996,-
180x200 cm

BASIC+ 3D BOXELEVATION

Luksuriøs elevationsseng med nakkeløft og to motorer. Madrassen med 7 komfortzoner føres i tre hårdheder. Boxmadras og topmadras er polstret med nyt slidstærkt og åndbart 3D-tekstil. Inkl. trådløs fjernbetjening. Vælg mellem sort eller grå. Ekskl. ben.

Leveres i: 80x200 / 90x200 / 90x210 / 160x200 / 180x200 / 180x210 cm.

Se mere om tilbuddene på **www.dunlopillo.dk**

15 15 års garanti · Åndbar · Allergivenlig · Fleksibel · 7 komfortzoner · Naturligt materiale

Dunlopillo LATEX THE WORLD'S MOST LUXURIOUS LATEX

Tilbuddene er gældende til d. 31. januar 2015

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

Wellness aktiviteter
forår/sommer 2015

Januar:

Onsdag d. 14.: Fitness velværeaften
Onsdag d. 21.: Thai velværeaften
Fredag d. 23.: Velværeaften
Onsdag d. 28.: Tyrkisk velværeaften
Fredag d. 30.: Sauna gus velværeaften

Pr. pers. pr. velvære kr. **279,-**

På alle aftenerne kan der bestilles
20 min. **velværemassage,** 35 min. let **ansigtskur**
og **fodspa** kr. **195,-**
Cleopetra fodbad inkl. pimpsten kr. **60,-**

Tilmelding nødvendig pr. mail
info-mf@enjoyresorts.dk
eller til wellness direkte på 73 65 42 21

enjoy RESORTS marina fiskenæs

enjoy resorts **gråsten**
www.enjoy-resorts.dk - Tlf. 73 65 42 21

LÆSERBREV

Tragisk dødsulykke

Forleden skete der en tragisk dødsulykke ved en jernbaneoverskæring i Gråsten, som kunne være undgået, fordi der manglede en spærrebom for gående fra Havnefronten på Havnegade.

Hvorfor er der ikke en bom magen til den overkørsel ved Nygade for gående?

Hvis der havde været en bom, ville personen være stoppet. Kvinden løb i sine egne tanker med musik i øret og løb lige ud foran toget, hvor hun blev påkørt.

DSB har et medansvar for ulykken og en dyb chokeret togfører på samvittigheden.

Per Thorsted Jensen
Torvet, Gråsten.

BROAGER

2-vær. lejlighed ledig 1.02.15

ca. 44 km², badeværelse, køkkenfaciliteter, udgang til sydøstvendt overdækket terasse, møntvask, parkeringsplads.

Husleje 2.600,00 + forbrug, 3 mdr. indskud.

TLF. 5136 3613

BROAGER HUS UDLEJES STRAKS

Entre-Køkken-Bryggers-
Gæstetoilet-Stue-3 værelser-
Badeværelse-Garage-Redskabsrum

Husleje kr 4.500,00 /mdr + forbrug

HENVENDELSE 74 44 23 71

UDLEJES I GRÅSTEN

Centralt beliggende stor 2 vær. lejlighed i stueplan på ca. 85 kvm. med seperat køkken og depotrum. Ledig til indflytning snarest. Lejligheden er i pæn stand med nyere køkken og hårde hvidevarer.

Der er p-pladser og cykelrum til rådighed.

Husleje mdl. kr. 4050,- + forbrug.
Depositum 3 mdrs. leje

Ring for fremvisning til

FELBO INVEST
v/ Jens Hasager Mortensen Tlf. 2011 2988

GRÅSTEN
INDFLYTNINGSKLAR LEJLIGHED TIL LEJE

Ca 140 m², 1. sal midt i Gråsten med ca. 15 m² terrasse.
Leje kr. 5650,-

HENVENDELSE
TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451

Selskaber fra 20 - 150 personer

Vi arrangerer små og store familiefester, fødselsdage, bryllup, konfirmation, jubilæer, konferencer, møder mv.

Mulighed for overnatning i feriehuse på Marina Fiskenæs, med fri adgang til centerets motion, wellness, sauna, og vandlandsfaciliteter mv.

Hver onsdag kl. 18 - 20 serveres dagens menu

Spis hvad du kan for kr. **89,-**

14. januar	Mørbradgryde m/ærter og ris eller pommes
21. januar	Stegt eller paneret flæsk med persillesovs
28. januar	Kong Fiddes livret. En ægte sønderjysk specialitet

Konfirmation 2015

Vi har stadig ledige pladser til konfirmationsfesten 2015
Ring og hør nærmere

Åbningstider hele året

Fredag	kl. 18.00 - 21.00 .....Åben Buffet
Lørdag	kl. 9.00 - 11.30 .....Åben Brunch
Lørdag	kl. 18.00 - 21.00 .....Åben Buffet
Søndag	kl. 9.00 - 11.30 .....Åben Brunch

enjoy RESORTS

Restaurant Fiskenæs
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten
Telefon 7365 0033 · mobil 4042 1816 · mail os@privat.dk

Ulykke undersøges

Havarikommissionen har indledt en undersøgelse af, hvordan det kunne gå til, at 48-årige Lone Petersen blev dræbt ved togulykken i Gråsten.

Den vil granske alle fakta for at finde en forklaring og sikre, at det ikke sker igen.

Havarikommissionen har indsamlet vidneudsagn og gransker fakta fra tekniske undersøgelser af jernbaneoverskæringen.

Resultatet kan ventes i løbet af en måned. ▪

68 spillede bridge

Gråsten Bridgeklub har spillet par-turnering i Ahlmannsparken med 68 deltagere. Resultatet blev:

A-rækken:
Nr 1: Viviane Hansen og Karl P.Larsen,165 p,
Nr 2: Helle Blindbæk og Ole Sejthen, 150 p,
Nr 3: Villy Kock og Thorwald Christiansen, 149 p

B-rækken:
Nr 1: Ingelise og Christian Holme, 195 p,
Nr 2: Jytte Mathiesen og Steen Christensen, 157 p,
Nr 3: Sonja Schmidt og Dagny Bock, 154 p

C-rækken:
Nr 1: Bente Schmidt og Aage K. Jensen, 130 p,
Nr 2: Birte Blindbæk og Bente Kragh, 127 p,
Nr 3: Leise Rye og Rigmor Christensen, 119 p.

LEJLIGHED I ALNOR

63 m², med udsigt over fjorden, udlejes til enlig lejer.
Klar til udlejning.
Ingen husdyr

HENVENDELSE TLF. 7465 0590

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
mail@quorpsbusser.dk

Vi fortsætter udsalget med

BESPARELSER PÅ TØJ OG FODTØJ

OP TIL -70%

PÅ ALLE VARER

RABATTEN FRATRÆKKES VED KASSEN
også udvalgte Ilse Jacobsen all weather coats.
Gælder ikke nye og forvejen nedsatte varer,
Ilse Jacobsen gummmistøvler samt strømper

Personlig vejledning og service

Butik M
v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00

KVALITET BETALER SIG

Åbningstider
Man–fre 10.00 – 17.30
Lørdag 10.00 – 13.00

Thomas Skøtt inviterer til

UDSALG OG DEMODAG

Vi har kaffe på kanden!

DEMONSTRATION AF STIHL MOTORSAVE FREDAG DEN 16. JANUAR FRA KL. 9-17

STIHL® MS 170
Førpris kr. 1870,-
SPAR 500,-
1370,-

STIHL® MS 241 C-MQ
Professional sav
Førpris kr. 4995,-
SPAR 1000,-
3995,-

STIHL® MS 193 C-E
Let sav. 3,5 kg
Førpris kr. 2995,-
2295,-
SPAR 700,-

STIHL Filesæt ÷20% på dagen

Vi giver 15% RABAT på alle ikke nedsatte varer

STIHL® MS 261 C-M
Professional sav
Førpris kr. 5695,-
BYTTEPRIS 4295,-
FÅ 1400,- FOR DIN GAMLE SAV

STIHL® MS 362 C-M
Professional sav
Førpris kr. 6395,-
BYTTEPRIS 4995,-
FÅ 1400,- FOR DIN GAMLE SAV

OREGON SVÆRD OG KÆDESÆT
1 sværd + 2 kæder
15" 0,325
Før 495,-
NU 395,-
Til svenske save

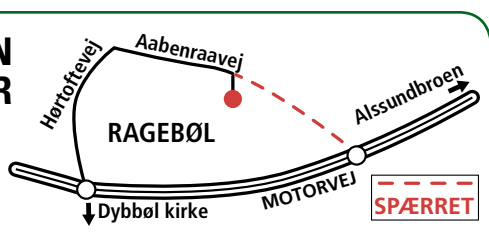
STIHL® 1 SVÆRD + 2 KÆDER
SPAR 20%

STIHL® KÆDEOLIE
5 ltr.
Normalpris kr 199,-
SPAR 50,-
149,-

FILE
6 stk.
60,-

STIHL® SIKKERHEDSÆT
Normalpris 2845,-
SPAR 850,-
1995,-

SÅDAN FINDER DU OS



Thomas Skøtt
Tinggårdvej 5, Ragebøl
6400 Sønderborg
www.skoett.dk
Telefon 74 48 66 66

Åbningstider
Mandag - Fredag 7.30 - 16.30
Lørdag 9.00 - 12.00

Din lokale håndværker

REPARATION OG SERVICE TIL DEN RIGTIGE PRIS

REPARATION OG SERVICE AF:

* ALLE BILTYPER OG BILMODELLER.
* ALLE TYPER AF TRAILERE.
* ALLE TYPER AF HAVE- OG PARKMASKINER.

GKV Karrosseri- og autoværksted
Kirkegårdsvej 29 - 6300 Gråsten - Tlf.: 74 65 10 68 - www.gkv-auto.dk

---

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE

- Lavere energiforbrug lavere varmeregning
- Sundere bolig og bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO2 udslip

Autoriseret ROCKWOOL indblæsningsfirma

Udnyt CO2 tilskud til hulmursisolering nu. Et godt sted at spare

BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74461529 MOBIL: 40355529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

BN · VA BYGGE GARANTI

LARS JOHANNING MURERFORRETNING A/S

Møllevej 6, Felsted - 6200 Aabenraa
TLF. 29 44 48 12 - lars@johanning.dk
CVR 35 83 28 23

APOS

Andr. Petersen & Søn
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Planetvej 2 • 6300 Gråsten

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester

Nibra · Vi gennemfører opgaverne med seriøsitet og præcision · dansk byggeri

Certificeret af byggeriets kvalitetskontrol · Energivejlederen

---

EK el-service

aut. el-installatør

INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

GAS SERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Autoriseret installatør

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS · ANNO 1936-2011 75

A-T Boligservice I/S

TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✔ Fugearbejde
- ✔ Termoruder
- ✔ Forsikringsskader
- ✔ Vinduer og døre

Troels Petersen 2092 3397

Allan Clausen 2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

Bent Christensen

Tømrer- & snedkerforretning ApS

byg garanti
www.byggaranti.dk

Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

VB

Egernsund Malerforretning

v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Gråsten Foto

Bryllup og portræt fotografering

tlf. 2323 7337

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

Gråsten el-teknik

-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✔ El-installation
- ✔ Belysning
- ✔ Industriservice
- ✔ EDB-installation
- ✔ Sikringsanlæg

André Andersen
Mobil 21 55 64 72

Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

Fa. Karl D Petersen

håndværk gennem 185 år

WWW.KARLDPETERSEN.DK

- ✔ VINDUER OG DØRE
  Træ/alu, træ, alu, plast
- ✔ TAGARBEJDE
  Tegl, beton, eternit, stål, tagpap, efterisolering, veluxvinduer
- ✔ TOTALENTREPRISER
  Tilbygninger, ombygninger, arkitekt, ingeniør, tømrer, snedker, murer, El, VVS, maler...

MORTEN ANKER PETERSEN
Tømrermester & bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99

HANS CHRISTENSEN
Bygningssnedker
MOBIL 26 80 30 17

byg garanti · Energivejlederen · ZEROboligen

175 brandmænd i Kværshallen

De frivillige brandmænd fra hele Sønderborg Kommune var lørdag samlet til nytårsparole i Kværshallen.

Foto Jimmy Christensen

LOPPEMARKED

i Ahlmannsparken

Søndag den 15. februar 2015 Kl. 10.00 – 16.00
Lej en stand/bord for kr 100,-

Tilmelding og betaling: Rådhuskiosken, Gråsten.
Overskuddet går ubeskåret til Kræftens Bekæmpelse.
Arrangør: Lokaludvalget Gråsten

Spejdernes

Avisindsamling datoer 2015

LØRDAG DEN 17. JANUAR
LØRDAG DEN 18. APRIL
LØRDAG DEN 20. JUNI
LØRDAG DEN 12. SEPTEMBER
LØRDAG DEN 21. NOVEMBER

Indsamlingen foretages af Gråstenspejderne Det Danske Spejderkorps starttidspunkt kl. 9.00.

Der udover er der mulighed for selv at aflevere ved vognmand Knud Erik Heissel på Planetvej

Der må aldrig lægges affald imellem aviserne/ugebladene.

Borgere udenfor byområder, ældre eller gangbesværede, kan kontakte de ansvarlige indsamlingsledere:
For DDS i Gråsten, Adsbøl, & Alnor: Hans Chr. Thomsen, tlf. nr. 3063 8648, (lørdag indtil kl. 8.00).
Indsamlingen er sponseret af:

Knud Erik Heissel A/S Blå spejder

Spar i Januar...

10 YEARS • JAHRE • ANS

...og få en oplevelse med i købet.

Der er flere gode grunde til at købe Elfa i Januar. Du får ikke kun garderobe og opbevaringsløsninger i verdensklasse, du får også en høj rabat på dit køb og kan samtidig optjene point til præmier, til glæde for dig og din familie.

Tilbud er gældende 2/1 – 31/1 2015

30 point Gavekort inspiration
20 point Gavekort Kro- og hotelophold for 2
5 point Biografture for 2
2 point Biografbillet
1 point Isskraber
40 point iPad 2
10 point Gavekort Matas

...og optjen point!

Som en ekstra bonus, kan du nu optjene point når du køber din Elfa drømmeopbevaring. For hver 1.000 kr. du køber for, optjener du 1 point.

(Her er et udpluk af hvad du kan bruge dine point til)

elfa®
Everything can be organized

BYGMA
BYGGEMARKED

BYGMA ALS
Nymøllevej 8, Guderup
6430 Nordborg
tlf. 74 45 85 90

BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20
6300 Gråsten
tlf. 74 65 10 11

WWW.BYGMA.DK
Her finder du altid vores akutelle tilbudsaviser

Det lille Teater, Gråsten

2-Beckett forestillinger

"Slutspil"

Onsdag den 28. januar kl. 19.30

"Medens vi venter på Godot"

Instruktør: Anne Marie Brodersen
Torsdag den 29. januar kl. 19.30
Søndag den 1. februar kl. 19,30
Tirsdag den 3. februar kl. 19.30
Onsdag den 4. februar kl. 19.30
Fredag den 6. februar kl. 19.30

Der er mulighed for spisning torsdag den 29. januar og fredag den 6. februar kl. 18.30

Pris for spisning "3 Revysnitter inkl. kaffe" kr. 80,00
Skal bestilles sammen med billetterne

Køb billetter til 2 Beckett forestillinger og få den ene til ½ pris

Billetter: voksne 60 kr. / børn 30 kr.

Billetbestilling på tlf. 7465 3767 eller www.lilleteater.dk

Ældre Sagen Gråsten

Varde Sommerspil "SHREK"

Lørdag den 11. juli kl. 11.30 – ca. 23

Friluftsscenen i Arnbjerg. Bustur til Varde Sommerspil.
Sandwich til frokost og middag på hjemturen.

Pris: Kr. 475,-

Bestilte og forudbetalte billetter udleveres på vores årsmøde onsdag den 18. marst

Indbetaling med navn kan ske til Sydbank reg. 8060 – kontonr.1025978.
Betales senest den 20. februar

TILMELDING FRA DEN 15. JANUAR TIL SENEST DEN 20. FEBRUAR
til Ulla Gerber Tlf. 74 65 01 20

Søndagscafè

Så starter vi vores søndagscafè igen

Søndag den 1. februar kl. 12.00 – ca. 14.00

Den Gamle Kro , Slotsgade 6. Gråsten
Dagens middag med 1 øl , vand eller 1 glas vin kr. 80,-
For 60+ der ønsker at hygge og spise sammen med andre

TILMELDING SENEST DEN 29. JANUAR KL. 12
til Ulla Gerber Tlf. 74 65 01 20

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Tillykke

Dette dejlige unge par vil vi fejre den 17. januar 2015

Hjertelig tillykke ønskes af far og mor

Tillykke

Den 17. januar fylder denne fantastiske kvinde 50 år.

Vi glæder os til at fejre dig.

Knus Lis, Peter, Nick og Michael

Kendt jæger

Gråsten Jagtforening får mandag den 26. januar på Den Gamle Kro besøg af eventyreren og jægeren Freddy Wulff, som fortæller en masse, sjove og medlevende historier om sin tid som professionel jæger.

Historier der indeholder fortællinger om både dyr, natur, drømme og galskab.

"Også ikke jægere må overgive sig, fordi Freddy Wulff formår at fange både naturens magi og jagtens spænding, når han fortæller om dyrene, udfordringerne og eventyrerne i skovene.

Eller når han fortæller om at krydse rivende floder i en udfordring med naturen", lyder det fra formand for Gråsten Jagtforening Anders B. Moseholt. ▪

Tillykke

Heidi og Allan

Hjertelig tillykke med de 12½ år

Venlig hilsen
Gerda og Knud Erik

GENERALFORSAMLING

Hermed indbydes medlemmer af Graasten Handelsstandsforening til den ordinære generalforsamling

Tirsdag den 27. januar kl. 18.00 på
Marina Fiskenæs, Fiskenæsvej 2, Gråsten

DAGSORDEN:

1. **Valg af dirigent**
2. **Bestyrelsens beretning**
3. **Regnskabsaflæggelse og fastsættelse af kontingent**
4. **Behandling af indkomne forslag**
5. **Valg af 2 bestyrelsesmedlemmer**
   Gunnar Hattesen (modtager genvalg)
   Johanne Krabbe (modtager ikke genvalg)
7. **Valg af 1 bestyrelsessuppleant**
   Morten Latter (modtager genvalg)
8. **Valg af revisorer til Graasten Handelsstandsforening og Jubilæumsfonden**
   H. Philip Jensen – modtager genvalg
   Boy H. Lorenzen – modtager genvalg
9. **Beretning, regnskab og valg vedrørende Jubilæumsfonden.**
   På valg: Tom Randrup Fosgrau
10. **Eventuelt**

Foreningen er vært ved den efterfølgende spisning excl. drikkevarer.

Der serveres: Sild med kartofler og smør, Helstegt oksefilet med grøntsager. Kage, is og frugt

Tilmelding til Gunnar Hattesen tlf. 2116 0683 senest torsdag 22. januar.

På bestyrelsens vegne
Gunnar Hattesen
Formand

Efter generalforsamlingen aktuelt indlæg ved borgmester Erik Lauritzen

Privat dagpleje tilbydes i Rinkenæs

af pædagog og godkendt børnepasser Anita Meilandt

Et godt alternativ til den kommunale pasningsordning

Se mere på www. anitasprivatedagpleje.dk eller ring på 20 86 36 80

Gråsten Garden

indbyder hermed til

Generalforsamling

Mandag den 2. februar kl. 19-20
på Gråsten Skole

Dagsorden iflg. vedtægterne. Indkomne forslag skal være Dorte Bøttger-Larsen skriftligt i hænde 8 dage før generalforsamlingen

Gråsten Gardens Venner

afholder

Generalforsamling

Mandag den 2. februar kl. 20-21
samme sted

Dagsorden iflg. vedtægterne. Indkomne forslag skal være Tina Ertzinger skriftligt i hænde senest 8 dage før generalforsamlingen

Bestyrelserne

RØDE KORS

GENERALFORSAMLING I RØDE KORS, GRÅSTEN

Der indkaldes hermed til ordinær generalforsamling i Røde Kors, Gråsten.

Mandag den 16. februar 2015 kl. 18.00 på Ahlmannsparken, Ahlefeldvej 4, 6300 Gråsten.

Dagsorden iflg. vedtægterne.

Forslag til behandling på generalforsamlingen, skal afleveres skriftligt til formanden senest 10 dage før generalforsamlingen.

Generalforsamlingen indledes med et lettere måltid kl. 18.00.

Efter generalforsamlingen serveres der kaffe.

Efter kaffen, vil Mette Fjord, formand for Røde Kors Bramminge, fortælle hendes indtryk fra studieturen til Cambodia, som hun deltog i efteråret for bl.a. at se på Røde Kors venskabsprojektet der. Et projekt, som Gråsten Røde Kors i 2014 støttede med DKK 50.000,00.

Vi gør opmærksom på, at både Røde Kors medlemmer og -frivillige har adgang til generalforsamlingen. Frivillige som ikke er medlemmer har dog ikke stemmeret - kun taleret.

Af hensyn til traktementet beder vi om tilmelding til vor sekretær, Anne-Mette Rathsach på telefon 29770392, eller mail, **anne.mette.rathsack@ofir.dk** senest den 10. februar 2015.

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 18. januar kl. 11.00 ved Jan Unold

ADSBØL KIRKE
Søndag den 18. januar. *Ingen gudstjeneste*

BROAGER KIRKE
Søndag den 18. januar kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

FELSTED KIRKE
Søndag den 18. januar kl. 10.00 ved Oliver Karst

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 18. januar kl. 19.00 ved Jan Unold

KVÆRS KIRKE
Søndag den 18. januar kl. 9.30 ved Jan Unold

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 18. januar kl. 9.00
korskirken ved Vibeke von Oldenburg

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 18. januar kl. 9.00
ved Charlotte Rørdam Kristensen

NYBØL KIRKE
Søndag den 18. januar. *Ikke oplyst*

VESTER SOTTRUP KIRKE
Søndag den 18. januar kl. 14.00.
Lysfest i samarbejde med Røde Kors og Forsamlingsgården. (Rinkenæs kl. 9.00)

VARNÆS KIRKE
Søndag den 18. januar kl. 10.00 ved Povl Callesen

ULLERUP KIRKE
Søndag den 18. januar kl. 10.00 ved Kingo

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 18. Januar Gottesdienst in Bau 14.00 Uhr

Gråstens gamle urmager er død, 81 år

Af Gunnar Hattesen

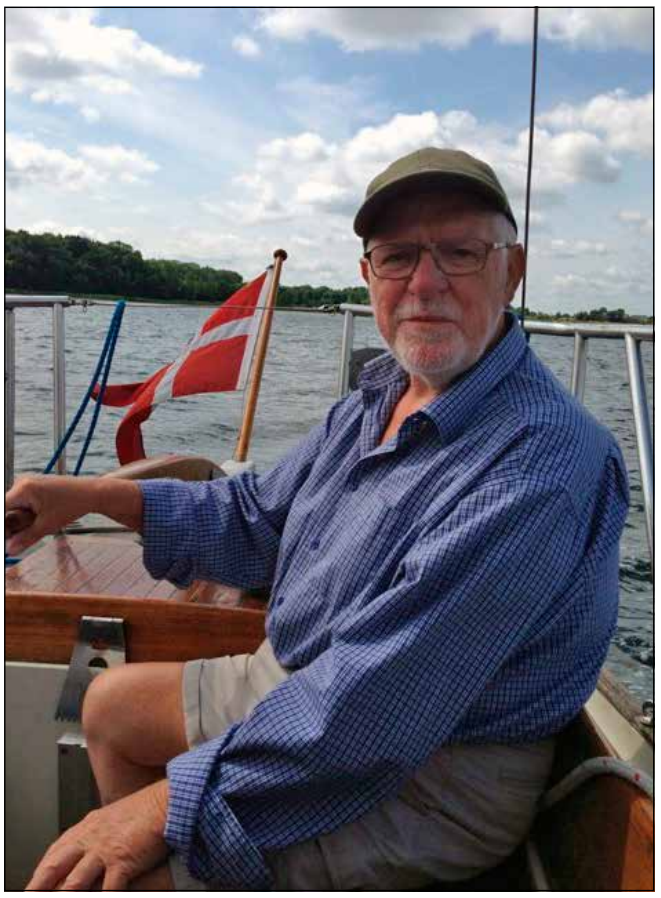
Fhv. urmager Jens Hohwü, Gråsten, er død, 81 år. Han var født i 1933 og opvokset på spidsen af Fiskenæs, som den ældste af søskendeflokken på fem.

Jens Hohwü kom i lære som urmager. Det var et fag, som er at finde mange generationer tilbage i slægten og han havde egen forretning i Gråsten frem til 1996.

I 1959 blev han gift med teglværksdatter Elna Sophie Hüls Christensen fra Egernsund. Parret bosatte sig på Stjernevej, som blev en tryg og fast ramme for børnene Thomas, Anne og Lisbeth.

Jens Hohwü var med sit milde og positive sind en ledestjerne på mange områder. Hans engagement og lysten til at påvirke og hjælpe har mange foreninger nydt godt af gennem årene. Han satte sine spor som spejder og gildebroder i Skt Georgs Gildet, i Gråsten Roklub, i Kegleklubben "Alle ni", i Gråsten Handelsstandsforening og ikke mindst i Ringriderforeningens tombola.

Endvidere var Jens Hohwü et mangeårigt medlem af Gråsten Menighedsråd og kirkelivet lå ham meget på sinde.



Jens Hohwü elskede at sejle på fjorden. Arkivfoto

Orkidetæller for Danmarks Naturfredningsforening kan også føjes til listen.

Han var friluftsmenneske. Humlebakkerne blev med familien travet tynde og området omkring Flensborg Fjord betød noget ganske særligt.

I mange år havde parret båd og tilbragte utallige timer på vandet. Kærligheden til hjemstavnen afholdt ikke Jens og Elna i at rejse og det blev til ikke så få rejser i Europa, Kina og Japan.

Familien var det vigtigste i hans liv. Børn og børnebørn blev interesseret fulgt og hjemmet var altid åbent for dem.

I Juli mistede Jens sin hustru, huset på Stjernevej blev solgt og han flyttede ned på Bryggen, hvor otiummet skulle nydes. Sygdom ville det anderledes og mandag den 5. januar sov Jens Hohwü stille ind.

Et liv var levet, nydt og brugt i fulde drag.

Tidligere sognepræst og meget gode ven Jens Barfod sagde blandt andet ved begravelsen:

Jens Hohwü var en ægte original; han var enestående, hjertevarm, reflekterende og dyb – altså en ener. ▪

Søger penge til mindesten

Af Gunnar Hattesen

Ulla Larsen har for tiden travlt med at søge fonde, virksomheder og firmaer penge til en mindesten for digteren Halfdan Rasmussen, som skal afsløres i Rinkenæs på 100-års dagen for digterens fødsel torsdag den 29. januar.

Det er foreningerne i Rinkenæs, som synes det er en rigtig god ide at sætte en mindesten over den digter, som er byens æresborger, og som har skrevet så mange dejlige og sjove sange for børn. I Rinkenæs er det børnesangene, der skal hyldes.

"Rapanden Rasmus er én af disse sjove børnesange. Sangen er kendt af stort set alle børn, og har dermed sat Rinkenæs på Danmarkskortet. Mange spørger, når man fortæller, at man bor i Rinkenæs, om Rinkenæs er en by der findes, for de kender den kun fra sangen, og det kan man så fortælle, at den skam findes", fortæller Ulla Larsen.

Alle interesserede kan yde et bidrag, ved at indbetale et beløb på konto 8060 1177324.

"Ethvert beløb vil blive modtaget med tak", siger Ulla Larsen. ▪

Skataften i Gråsten

Gråsten Skatklub samlede 50 spillede til årets første klubaften i Ahlmannsparken.

Aftenens vinder blev Gunnar Schmidt, Uge, med 2485 point.

På 2. pladsen kom Robert Petersen, Gråsten, med 2286 point, mens Laus Clausen, Bjerndrup, besatte 3. pladsen med 2216 point.

Ervin Erichs, Holbøl, tog 4. pladsen med 2114 point, 5. pladsen gik til Flemming Marschall, Egernsund, med 2029 point, mens 6. pladsen blev taget af Jørgen Lorenzen, Stubbæk, med 1947 point.

På 7. pladsen kom Hans Jørgen Clausen, Egernsund, med 1923 point, mens 8. pladsen gik til Johan Eskildsen, Felsted, med 1820 point. Endelig på 9. pladsen kom Werner Clausen, Felsted, med 1773 point. ▪

KIRKENS KORSHÆR
genbrugsbutik
Borggade 5, Gråsten · Tlf. 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73
Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

Slotsgadens Blomster
Alt i begravelsesbinderi
Gratis levering til omegnskirker
Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Borgerlig begravelse - andre religioner
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Et smukt minde og et sidste farvel...
Vi er som veluddannede bedemænd først og fremmest dedikeret til at yde en høj grad af kvalitet og personlig vejledning i vores arbejde. Kombineret med vores værdier og etik er det din garanti for et smukt og værdigt minde.
Guderup Bakken 23 Tlf. 7445 8011
Nordborg Storegade 39 Tlf. 7445 1145
Broager Kirkegade 2, tv Tlf. 7444 9529
Danske Bedemænd DS ISO9001
Gitte J. Kristensen Eksamineret bedemand
Steen Kristensen Eksamineret bedemand
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Håbet og kærligheden er vigtige for vores liv
– men hvilken rolle spiller troen, når livet slutter?
Uanset om du er medlem af Folkekirken eller ej, vil de værdier, der gav mening for dit liv, også være en natur-lig del den måde, du siger farvel.
Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer ydet bistand til alle trosretninger. Vi står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, hvor vi lytter til dine ønsker og herefter nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe. Du kan læse mere om "Min sidste vilje" på www.helmichbegravelse.dk
Vi træffes hele døgnet
Eksam. bedemænd
Danske Bedemænd DS ISO9001
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn
Steffen Jensen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Forstander elsker sit job

Adventure Efterskolen i Skelde er blevet et populært sted for unge.
Foto Jimmy Christensen

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

Siden februar 2014 har 50-årige Steen Emgren fra Dybbøl været forstander på Adventure Efterskolen i Skelde ved Broager.

Han har tidligere været ansat på efterskoler og højskoler, og senest har han haft jobbet som dagtilbudsleder i Sønderborg Kommune.

Nu er han i stedet begyndt at sætte sine ben i Skelde, og det er han yderst tilfreds med.

Siden 1991 har Steen Emgren beskæftiget sig med mennesker, og under sit virke som lærer har han bl.a. instrueret i idræt og friluftsliv.

Også for sporten har han udviklet en stor interesse, og at befinde sig i naturen på Broagerland mener han er ideelt.

Derfor lå jobbet som forstander på Adventure Efterskolen i Skelde også lige til højrebenet, og siden han blev ansat for næsten ét år siden, har han elsket at gå på arbejde hver eneste dag.

Undervisning, der er individualiseret

Steen Emgren ser efterskolen som et spændende og bedre alternativ til folkeskolen. På Adventure Efterskolen indretter de skolegangen, så den passer til eleverne, og de fire linjefag 'Aqua', 'Body', 'Outdoor' og 'Race', der tager udgangspunkt i hhv. sejlsport, fitness, frilufts-og spejderliv og dét, at skulle bevæge sig hurtigt fra A til B via for eksempel cykling, kajaksejlads eller løb, er alle sammen en væsentlig del af hverdagen for skolens 61 elever.

Ofte flytter lærerne på Adventure Efterskolen den vante undervisning uden for, og på den måde giver de eleverne muligheden for at lærer på helt nye måder.

To af efterskolens elever, Jeppe Kragelund og Tobias Hansen, der begge går i 9. Klasse, er meget begejstrede for denne måde at undervise på, og de kan mærke, at den anderledes undervisning virker.

At tænke alternativt på denne måde er også netop dét, Steen Emgren holder meget af i sit job som forstander, og så har han stor tiltro til idrættens og den frie naturs indvirkning på de unge mennesker.

Gennem idrætten mener han, at eleverne på grund af de stoffer, der frigives i hjernen ved fysisk aktivitet, bliver gladere, bedre tilpas og lettere opbygger en solid selvtillid. Ydermere har også fællesskabet, som eleverne opnår på skolen, stor betydning for eleverne.

På Adventure Efterskolen oplever lærerne eleverne som de hele mennesker, de er, og de har derfor mulighed for, at tilpasse undervisning og kommunikation, så det passer til den enkelte elev. På den måde tror Steen Emgren på, at efterskole kulturen bestemt er med til at sende de unge mennesker godt på vej ud i livet.

Det er attraktivt at gå på efterskole

Siden Steen Emgren for et år siden indgik i jobbet som forstander på Adventure Efterskolen i Skelde, er der sket mange ting. Blandt andet er skolens PR profil udviklet massivt, så skolen møder de unge mennesker der, hvor de befinder sig.

At følge med udviklingen og at udvikle selv er for Steen Emgren også en mærkesag, og så holder han fast i, at skolen fortsat skal bevare sin tilknytning til friluftslivet.

I de kommende år vil han arbejde på at fylde skolens 106 elevpladser ud, og han vurderer, at det fortsat er attraktivt at gå på efterskole. Faktisk kan han allerede nu se, at der næste skoleår vil være væsentligt flere tilmeldte elever, og allerede på nuværende tidspunkt oplever han en stigning i elevtallet.

At det er Adventure Efterskolen på Broagerland eleverne vælger, er han sikker på skyldes den lidt skæve og meget anderledes tilgang til tingene. For Jeppe Kragelund og Tobias Hansen er lige netop dét tilfældet, og begge to har de valgt Adventure Efterskolen, fordi den tilbyder noget, som de mener, at ingen andre efterskoler kan. ▪

Vi tilbyder

- Få synet din Person eller Varebil, MC, Påhængsvogn med og uden bremser, Campingvogn og Traktor. Alle med en total vægt på 3500 KG.
- Nummerplader til alle køretøjer. Knallert, MC, bil, Påhængsvogn og Traktor.
- Mulighed for leje af prøve plader til MC og Bil.
- Straksanmelder af udenlansk køretøj. "Danske nummerplader på under 24 timer"
- Tempo 100 Godkendelse til Campingvogne og trailers.
- Samtidig har vi de tyske miljø mærker som der kræves for at køre i de større tyske byer.

Broager Bilsyn har åbent
Mandag - tirsdag kl. 8 - 16.00
Onsdag og fredag kl. 8 - 15.30
Torsdag kl. 8 - 16.30

PAVA
Broager Bilsyn
V/ Christian Jørgensen
Smedevej 8 • 6310 Broager
www.bbsyn.dk • w
Sikkerhed i byen www.BBSYN.DK 61 60 08 08 Broager Bilsyn
Din lokale synshal og motorkontor

Valgåret skudt i gang i Broager

Kredsformand Daniel Staugaard, byrådsmedlem Claus Klaris, folketingsmedlem Ellen Trane Nørby og Lars Grand Romsøe foran SuperBrugsen i Broager.

Venstre-folkene fik en god snak med kunderne torsdag eftermiddag foran SuperBrugsen i Broager, mens de var på vej ind for at gøre deres dagligvarekøb.

Over et stykke kransekage og en glas champagne diskuterede Venstre-folkene aktuel politik med de forbipasserende.

Efter nogle timer foran SuperBrugsen var Venstre-folkene godt tilfredse med resultatet. De fik snakket med over 50 mennesker. Det var blandt andet skattestigningen, terrorangrebet på det franske satireblad Charlie Hebdo og folkeskolereformen, som flere af borgerne ville vende. ▪

Super Brugsen Broager

Luxus Hamburgerryg eller Røget bacon

Pr ½ kg **19.95**

Tingleff kaffe

Vac. guld

Spar 60,80

3x500 gr **89.95**

Cheasy skyr

500 gr **10.00**

Kyllinge overlår eller underlår

DYBFROST

Spar op til 42,85

3x1 kg **50.00**

Mou hønse eller oksekødsuppe

1000 gr **10.00**

Coop Kartofler

2x500 gr **10.00**

Løgumkloster rugbrød

Hele eller skiver

Spar op til 20,90

2 stk **25.00**

Coop Pasta

500 gr **5.00**

Coca-Cola Ramløsa

Flere varianter

1,5 ltr **10.00** + embl.

Isvafler

Pk á 5 stk **10.00**

ENDAGSTILBUD

MANDAG

FRISKHAKKET Blandet Fars

5-12%
1 KG **40.00**

TIRSDAG

Frugt

10 stk. **18.00**

ONSDAG

Schulstad Schwarzbrot

Under 1/2 pris

1000 g **7.95**

TORSDAG

Franskbrød

fra bagerafdelingen **12.00**

FREDAG

Vej selv slik

Pr. 100 g **8.95**

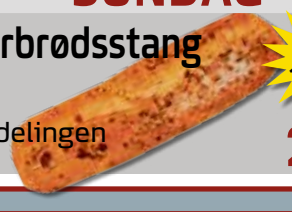
LØRDAG

Morgenæg

10 stk. 1/2 pris **14.95**

SØNDAG

Wienerbrødsstang



fra bagerafdelingen Spar 18,00 **20.00**

DELIKATESSEN

Frokostsalat

100 gr **10.00**

HØRUP PÅLÆGSPAKKE

½ Kartoffelpølser
½ Kogt Sardel
½ Jagt Madagaskar pølse
1 Lille Leverpostej

100.00

BAGERAFDELINGEN

Grovboller

4 stk **12.00**

Kagemarked

6.00

KUN FREDAG SÆLGES FRA KL 11.00

KUN SØNDAG

Hel kylling

FERSK

1200 gr **29.00**

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder til og med lørdag den 17. januar 2015. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Din Sundhedspartner
Jane Gottlieb
Steen Gottlieb
Massage
Idrætsskadeterapi
Ergoterapi
Sports- & Øreakupunktur
Funktionel træning
Skeldevej 17, 6310 Broager
(Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager)
Tlf.: 22 94 94 09
www.din-sundhedspartner.dk
Find os på facebook

Satser på rolle i egnsspil

Af Søren Gülck

Blandt de 35 fremmødte til informationsmødet om egnsspillet "Obersten" var Anette Jessen fra Broager, som tidligere har spillet lokal revy.

"Egnsspillet har virkelig flyttet noget i mig. Det giver mig lyst til for alvor at prøve kræfter med en teaterrolle", siger Anette Jessen, som håber på at få en lille talerolle.

"Jeg vil blive glad for det, jeg får. Blot det at medvirke i opførelsen af den dramatiske hændelse vil være stort for mig", siger Anette Jessen. ▪

Anette Jessen har lagt billet ind på en rolle i sommerens egnsspil om "Obersten" på Det Lille Teater.

Foto Søren Gülck

BABYSALMESANG I BROAGER

Babysalmesang er for 0-1 årige og deres mor/far. Vi synger morgen- og aftensange, fagte- og dansesange, ler og leger.

Det foregår først i sognegården, Storegade 1, og når det bliver varmere, og sognegården skal ombygges, går vi over i kirken.

Vi mødes tirsdage kl. 10.00

27. januar	**17. marts**	**19. maj**
17. februar	**7. april**	**2. juni**
3. marts	**21. april**	**16. juni**
	5. maj	

Det er gratis at deltage i babysalmesang, som ledes af Lisbeth Bomose. Lisbeth er organist i Rinkenæs og har holdt babysalmesang siden 2004.

Mere omtale på **www.broagerkirke.dk**

BROAGER SOGN
www.broagerkirke.dk

Ny i direktion

Hos Falcon Shipping A/S i Egernsund er Jens Christian Clausen blevet afløst af Lene Christensen som adm. direktør i direktionen. ▪

86 mennesker mødte op til årets første lottospil i Egernsund Hallen. Foto Jimmy Christensen

Lottospil i nye omgivelser

Af Gunnar Hattesen

Der var gode gevinster at gå efter, og 86 mennesker mødte op for at vinde årets første præmier, da Egernsund Kultur- og Idrætsforening, EKIF, søndag aften for første gang holdt lottospil i Egernsund Hallen.

Asmus Carstens er meget godt tilfreds med afviklingen, og glæder sig over, at der var god varme i hallen. Desuden er der gode parkeringsmuligheder. ▪

MANGLER DU PLADS?

Sønderjyllands største boxudlejning – nu mere end 150 boxe!

Opbevaring og deponering for private og erhverv til konkurrencedygtige priser på en tryg og hensigtsmæssig måde i isolerede og frostfri aflåselige rum fra **2 - 100 m³**.

Ring og hør nærmere på
tlf. 2014 5084 eller
tlf. 3095 1848

Se mere på
www.flytteboxen.dk
Møllegade 23, 6310 Broager

FLYTTE BOXEN

home Broager præsenterer.. home.dk

380	2887	1924	7	3	Energi

VILLA

Kontantpris	**595.000**
Ejerudgifter pr. md.	**2.504**
Udbetaling	**30.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	2.894/2.315
Sag: 703-4423	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Tørsbølgade, Tørsbøl

NY PRIS

149	902	1873	4	2	Energi

VILLA

Kontantpris	**995.000**
Ejerudgifter pr. md.	**2.364**
Udbetaling	**50.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	4.819/3.855
Sag: 703-00460	**Tlf: 74441698**

Egernsund
Havnevej

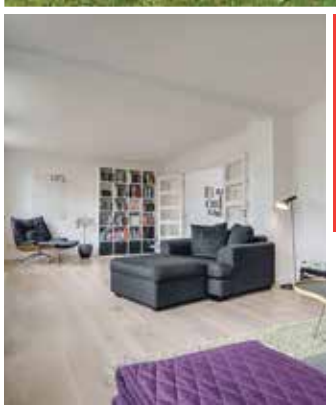
EJENDOM MED UDSIGT

223	699	1985	7	2	Energi

VILLA

Kontantpris	**2.545.000**
Ejerudgifter pr. md.	**2.210**
Udbetaling	**130.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	12.285/9.834
Sag: 703-00579	**Tlf: 74441698**

Egernsund
Reefslagervænget



SE MERE PÅ HOME.DK

165	498	1930	6	2	Energi

VILLA

Kontantpris	**2.100.000**
Ejerudgifter pr. md.	**1.547**
Udbetaling	**105.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	10.108/8.089
Sag: 703-00544	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Skovvej

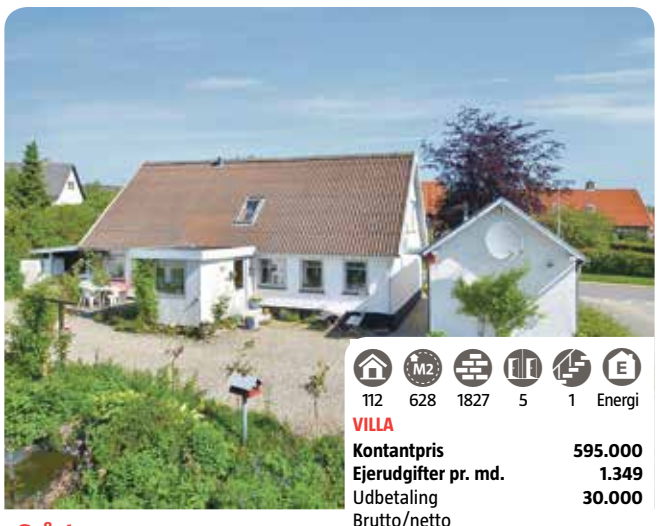
Gråsten
Vårhøj 35, Rinkenæs

130	1229	1963	4	1	Energi

VILLA

Kontantpris	**445.000**
Ejerudgifter pr. md.	**1.627**
Udbetaling	**25.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	2.159/1.727
Sag: 703-00383	**Tlf: 74441698**

Velbeliggende villa i et plan
Klassisk 1 plansvilla fra 1963 opført med gule mursten og eternittag. Villaen er beliggende i Rinkenæs, som er en hyggelig landsby med egen skole, børnehave, golfbane og super flot natur.



112	628	1827	5	1	Energi

VILLA

Kontantpris	**595.000**
Ejerudgifter pr. md.	**1.349**
Udbetaling	**30.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	2.894/2.315
Sag: 703-00532	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Nederbyvej, Rinkenæs

Egernsund
Skovgade

308	1542	1950	4	3	Energi

VILLA

Kontantpris	**895.000**
Ejerudgifter pr. md.	**2.481**
Udbetaling	**45.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	5.926/5.807
Sag: 703-00338	**Tlf: 74441698**

Stor og velholdt villa i Egernsund
Stor rødstensvilla med tegltag i Egernsund. Der er mange muligheder i villaen, som er beliggende på god stor og velpasset grund på Skovgade - tæt på skoven og vandet. .Opdelt i 2 lejligheder.

BROAGER
v/ Merete Lund Brock & Henning Brock
Ejendomsmæglere, MDE
Storegade 7, 6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74441698

home
vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

SKELDE GF

Skelde Gymnastikforening

DILETTANT FORESTILLING:
"KAMPEN OM KULTURHUSET"

Lørdag den 31. januar 2015.
Kl. 14.00: Kaffe med dilettant kr. 85,-
Kl. 15.00: Dilettant forestilling kr. 40,-

Ønsker man kaffe skal der ske tilmelding til Jacob og Gundhild Tlf: 7444 1457 senest onsdag den 28. januar 2015.

Alle er velkommen

Skelde Gymnastikforening
afholder ordinær
GENERALFORSAMLING
i klubhuset

Tirsdag den 3. februar 2015 kl. 19.30.

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Evt. forslag skal være formand Thomas Jacobsen i hænde senest den 27. januar 2015.

Mvh.
Bestyrelsen

Egernsund kirke vil gerne sige mange tak til

bidragsyderne til julebasaren i Egernsund kirke 7. december 2014
Indtægterne fra julebasaren går ubeskåret til Julemærkehjemmet i Kollund.

Svipps Vinduespolering v/ Claus Jørgensen, Egernsund
BC Maskinfabrik, Skodsbøl
Kunstmaler Birthe Cornelius Olsen, Egernsund
El installatør Hans Jørgen Paulsen, Egernsund
Malermester Verner Bentzen, Egernsund
Egernsund VVS v/ Hans Peter Matzen, Egernsund
Glasladen v/ Annette Hansen, Egernsund
Massør Mogens Mau, Egernsund
Hans A Petersens Teglværk, Nybøl
Reka Metal v/ Asmussen, Egernsund **Bager Rathje**, Egernsund
Kloakmester Søren Hansen, Egernsund **Teddy's Salon**, Egernsund
Tupperware v/ M. Clausen, Egernsund
Broager Sparekasse, Broager
Gråsten Blomster, Gråsten **Bygma**, Gråsten **Bog & Idé**, Gråsten
CJ Skibs- og Bådbyggeri, Egernsund **Intersport**, Gråsten
Imerco, Gråsten **Matas**, Gråsten
Bent Gundesen, Egernsund
Studie 66, Gråsten
Benniksgaard, Rinkenæs
Hans Pontoppidan, Egernsund
Maggie Asmussen, Egernsund
S. Wilk, Egernsund

I Skelde holder man fast i traditionen med at klæde sig ud til Hellig Trekongers aften. Foto Jimmy Christensen

Udklædte gik rundt i Skelde

Af Gunnar Hattesen

Ud for mange huse i Skelde var lyset tændt Hellig Trekongers aften. Det betød, at de bød tørstige, udklædte gæster velkommen indenfor. Og dørklokkerne kimmede mange steder, for 32 personer havde valgt at gå udklædte fra dør til dør.

Ud på aftenen samledes et halvt hundrede mennesker til festlig komsammen hos Frk. Jensen. ▪

Sundeved

Søndag den 18. januar kl. 14.00

NYTÅRSKOMSAMMEN

Sottrup Kirke - Røde Kors Sundeved - Aktivitetscenteret - Forsamlingsgården - Kor 92

Kl. 14.00 Lysgudstjeneste i Sottrup Kirke
Kl. 15.00 Stort gratis kaffebord.

Musikalsk underholdning ved trio 1-2-3.
Der orienteres om arrangementer og planer for 2015.

Fri entre

Alle er velkommen

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

Billedforedrag med

SØREN SOLKÆR

Fotograf for rockens ikoner

Onsdag den 21. januar kl. 19.30
På Forsamlingsgården Sundeved, Vester Sottrup

Billetter købes på **www.sonderborgbilletten.dk**
På Biblioteket i Vester Sottrup. Eller ved indgangen

Entre inkl. kaffe 100 kr

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

Motionsåret blev skudt i gang i Sundeved Gymnastikforening med Powerlørdag. Foto Søren Gülck

Ny gymnastiksæson blev skudt i gang

Af Søren Gülck

Fedtdepoter med overflødige jule- og nytårskilo fik hård modstand, da Sundeved Gymnastikforening skød det nye motions år i gang med Powerlørdag i Sundeved hallerne.

Alle med hang til at smide et par kilo og få en lidt udelukkende at være hårdt arbejdet. Det kan også være sjovt", lød det fra formand for Sundeved Gymnastikforening og instruktør Jutta Østergaard.

Powerlørdag er en 10 år gammel tradition, hvor man mødes, har det sjovt, ønsker hinanden godt nytår og fyrer den af med træning af maver og lattermuskler.

Flere at deltagerne måtte erkende, at konditionen måske havde lidt et nytårsknæk, så tempoet måtte justeres for at alle kom i mål. ▪

Numsen skulle flyttes fra side til side. Foto Søren Gülck

sundere livsstil med mere motion var inviteret til tre timers cross gymnastik.

"Motion behøver ikke

RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Stormen "Egon" betød mange væltede træer og nedfaldne tagsten. På Gl. Kirkevej i Rinkenæs blev begge vognbaner spærret, fordi et træ var væltet, men træet er nu blevet fjernet.

Den tidligere håndboldlandstræner Ulrik Wilbæk holdt mandag aften foredrag for 486 mennesker på Gråsten Landbrugsskole. Det var LandboSyd som stod for arrangementet "Det skal være sjovt at være landmand".
Allerede tirsdag morgen tager sportschefen af sted til Qatar for at forberede landsholdets deltagelse i den kommende VM-turnering med start fredag.

Formand for Kværs-Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening Hans Lenger fik det største skulderklap, da han lørdag aften medvirkede i DR's store sportsfest for idrætsfolk og frivillige i Boxen i Herning. Han deltog i festen, da han var én ud af tre norminerede til Nordeas "Gør-det-muligt Prisen".
Det er en oplevelse, han aldrig vil glemme, og han mødte alle de fine fodbold- og håndboldspillere, Lars Løkke og Kronprins Frederik.

Kredsformand for Venstre i Sønderborg Kommune, Daniel Staugaard, flytter 1. marts sammen med sin kæreste ind i Sundgade 6 i Egernsund.

Der var torsdag stopfyldt med feststemte gæster hos Vitfoss i Ulsnæs. Anledningen var, at adm. direktør Jacob Holm fejrede sit 25-års jubilæum i DGL-koncernen, som den Gråsten-baserede virksomhed er et datterselskab af.

Karen Sundtoft fra Broager optræder 25. januar for første gang i Sønderborg Jazzklub. ▪

Kok Lasse Møller Andersen, forpagter Ole Søndergård og kok Christina Kræmer Hansen glæder sig til at byde indenfor på Restaurant Fiskenæs.

Foto Søren Gülck

Restaurant Fiskenæs får ny indehaver

Af Søren Gülck

Den tidligere købmand Ole Søndergård fra Fynshav har forpagtet restauranten og bistroen på Marina Fiskenæs.

Både restaurant og bistro bliver fremover en selvstændig enhed under det nye navn "Restaurant Fiskenæs".

Ole Søndergård driver i forvejen en kro i Guderup på Als og er ingen novice i restaurationsbranchen.

Ifølge den nye restauratør er der gået mange forberedelser forud for overtagelse. Han har blandt andet fået ansat køkken- og serveringspersonale personale i restauranten.

Ole Søndergaard komme ikke selv til at stå i køkkenet. Det ansvar overlader han til de to kokke Lasse Møller Andersen og Christina Kræmer Hansen.

Lokale gæster

Naturligvis er restauranten for feriegæsterne, men Ole Søndergaard ønsker også, at den bliver benyttet af lokalbefolkningen.

"Derfor har vi lavet et nyt tiltag hver onsdag med spis hvad du kan for 89 kr", nævner Ole Søndergaard.

Hver onsdag serverer man i restauranten en ny ret og onsdag d. 14. januar lægger man ud med mørbradgryde. Derefter følger stegt flæsk med persillesovs og den sønderjyske specialitet Kong Fiddes livret. Hver weekend servere man formiddagsbrunch og aftenbuffet

"Små og store fester, konferencer og jubilæer bliver ligeledes et af vores specialer. Vi har mulighed for selskaber helt op til 150 mennesker", fortæller Ole Søndergaard.

Arrangementerne kan kombineres med overnatningsmuligheder og fri brug af wellness faciliteterne på Marina Fiskenæs. ▪

Faldforebyggelsesskole

Går du udenfor i al slagsvejr ?
Bliver du svimmel når du rejser dig op ?
Er du faldet indenfor det sidste år ?
Bliver benene hurtigt trætte ?

Kan du nikke genkendende til bare et af punkterne, så er faldforebyggelsesskolen lige noget for dig og du er hermed inviteret!!

Faldforebyggelsesskolen er et hold hvor der bliver talt om, givet gode råd om dagligdagsting der gør det sværere at gå rundt i hjemmet og eller udenfor hjemmet

Faldforebyggelsesskolen laver træningsøvelser, som tilpasses den enkeltes kunne og formåen

Hvor: Gråsten Plejecenter, Kystvej 1

Hvornår: 10 gange hver Mandag og Torsdag fra kl. 13.30-14.30 med opstart Mandag den 19. januar og slutter Torsdag den 23. februar

Pris: Faldforebyggelsesskolen er gratis

Påklædning: Tøj man kan bevæge sig i og fastsiddende sko

Tilmelding på tlf.: 27 90 03 02 eller på mail: lstl@sonderborg.dk, senest fredag den 16.1.15.

Der er mulighed for at købe kaffe og kage efter skolen for 25 kr.

Vi glæder os til at se dig

Med venlig hilsen
Aktivitetsassistenterne
Lone Iversen & Lena Steenholdt

Ældre Sagen Gråsten

Foredrag med Tove og Flemming Hansen

Onsdag den 21. januar 2015 kl. 14.30 – ca. 16.30
i Ahlmannsparken
Pris: kr. 50,- inkl. kaffe og kage

Tove og Flemming har rejst meget i deres liv.
Dels alene, dels med gymnastikhold.

De har i deres pensionist tid haft mulighed for at række en hjælpende hånd, til mennesker der havde brug for det.

De har på den måde været i Honduras, Guatemala, Indien og sidst i Nepal, hvor de var med til at overbringe forskelligt materiale til et par projekter. Vi skal høre om deres tur til Nepal i efteråret 2014, hvor de besøgte et Health center og en pigeskole oppe i Bjergene.

Næste projekt er allerede i støbeskeen, og bliver deltagelse i to hjælpeprojekter, et for enker og et for albinoer i Tanzania

Dilettant i Kværs Forsamlingshus

Onsdag den 18. februar kl. 17.30 – 24
Bus, entre, 3 retters menu, kaffe og dans
Pris: kr. 230,-

Bussen kører fra Rinkenæs kl. 17.00
Derefter opsamling de sædvanlige steder

TILMELDING FRA DEN 15. JANUAR TIL DEN 30. JANUAR
Kan kun ske til Anne Køcks tlf. 2334 0905

Indbetaling med navn kan ske på konto i Sydbank 8060 – 01025978 senest den 30. januar

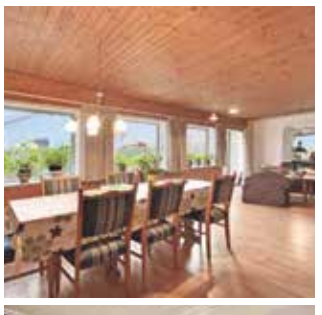
Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

AVNBØL SØLVTOFT 9



Parcelhus beliggende i Avnbøl

Parcelhus roligt beliggende i Avnbøl ca. 5 km. fra Gråsten og 10 km fra Sønderborg. Derudover er der ca. 1,5 km til motorvejstilkørselen. Huset fremstår velholdt og med gule facadesten, eternittag og opvarmes med naturgas. Til huset hører: garage med redskabsrum og værksted. Dejlig stor delvis overdækket terrasse.

Kontant	**840.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.686**
Udbetaling	45.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.983/3.185

Sagsnr. 956 — F

Bolig m²	161	Grund m²	811
Stue/vær	1/3	Opført	1969

GRÅSTEN FELSTEDVEJ 19

Delvis renoveret nedlagt landbrug

Nedlaget landbrug med mange anvendelsesmuligheder på 6254 kvm. stor grund nær Gråsten som bl.a. byder på gode indkøbsmuligheder, skole, børnehave, tog og busstation og meget mere. Dele af huset er blevet renoveret i 2012.

Kontant	**1.095.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.108**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.160/4.215

Sagsnr. 873 — G

Bolig m²	170	Grund m²	6.254
Stue/vær	2/2	Opført	1930

KVÆRS LUNDTOFTVEJ 6

Solid villa i Kværs

Solid ejendom centralt beliggende i den hyggelige landsby Kværs ikke langt fra Gråsten. Indrettet med bl.a. spisekøkken, 3 værelser og soveværelse, udestue m.v. Til ejendommen hører: Muret garage. Hyggelig og ugenert have, pavillon, havedam, terrasse og drivhus. Brændeskur samt isoleret udhus med pillefyr, værksted samt redskabsrum.

Kontant	**795.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.520**
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.772/3.079

Sagsnr. 940 — G

Bolig m²	196	Grund m²	847
Stue/vær	2/3	Opført	1907

RINKENÆS ANDELSTVÆRVEJ 12

Mindre pacelhus - billigere ensd at bo til leje

Parcelhus perfekt til det ændre ægtepar, mindre familie eller et godt begynderhus. Huset er beliggende i Rinkenæs med bl.a. skole, børnehave og omkringliggende naturskønne områder. Endvidere er der ikke langt til Gråsten med gode indkøbsmuligheder.

Kontant	**450.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.260**
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.161/1.761

Sagsnr. 928 — F

Bolig m²	114	Grund m²	673
Stue/vær	1/3	Opført	1961

GRÅSTEN PALÆGADE 4

Velindrettet bolig med en attraktiv beliggenhed

Yderst centralt beliggende parcelhus i Gråsten og med gode rummelige værelser. Denne centrale beliggenhed betyder, at du er i gåafstand til gode indkøbsmuligheder, skole, børnehave, tog- og busstation samt naturskønne omgivelser. Huset fremstår med røde facadesten, betontagsten og indeholder et boligareal på 154 kvm. Denne velindrettede bolig indeholder bl.a. stor lys stue med udgang til terrassen. Rummeligt køkken med masser af skabsplads, alrum med god spiseplads ligeså er der udgang til terrassen. Soveværelse med skabsvæg og adgang til eget badeværelse.

Kontant	**1.595.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.317**
Udbetaling	80.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.517/6.015

Sagsnr. 902 — C

Bolig m²	154	Grund m²	641
Stue/vær	1/3	Opført	2001

EGERNSUND BENEDIKTESVEJ 52

Pænt parcelhus på rolig villavej

I Egernsund ligger dette velholdte parcelhus i et børnevenligt villakvarter med kort afstand til vandet. Huset er løbende blevet renoveret, her kan bl.a. nævnes køkken fra 2010, nyere toilet og badeværelse fra 2008, derudover har ejendommen fået installeret nyt gasfyr i 2008 samt udskiftet vinduer i 2007. Egernsund er en aktiv by med et godt lokalt sammenhold med blandt andet årlige byfester og fælles fritidsaktiviteter. Fra byen er der kort afstand til både Gråsten, Broager og Sønderborg, som byder på gode indkøbsmuligheder, skoler, institutioner og meget mere.

Kontant	**995.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.498**
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.724/3.777

Sagsnr. 836 — D

Bolig m²	121	Grund m²	713
Stue/vær	1/4	Opført	1971

BROAGER NEJS BJERG 39

Kvalitets familievilla med udsigt til Flensborg Fjord

Velindrettet familievilla hvor man har lagt vægt på en funktionel udnyttelse af husets areal, det gode materialevalg, samspillet mellem inde- og uderum samt at man fra alle huset primære opholdsrum har udsigt til åbne marker og Flensborg Fjord. Huset er opført i 2006 og fremstår i dag velholdt med vandskurede vægge, forøget loftshøjde samt en hyggelig atmosfære. Ejendommen er beliggende i udkanten af Broager, med stisystemer til skole, gode indkøbsmuligheder m.m. Derudover er Broager kendt for de omkringliggende kuperede landskaber.

Kontant	**2.395.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.566**
Udbetaling	120.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	11.242/8.998

Sagsnr. 947 — C

Bolig m²	162	Grund m²	912
Stue/vær	1/5	Opført	2006

EGERNSUND BENEDIKTESVEJ 106

Velholdt parcelhus i Egernsund

Inflytningsklart og velholdt hus i Egendsund med et boligareal på 162 kvm. Boligen er løbende blevet renoveret og morderinseret siden 2004, her kan man bl.a. nævne nyt badeværelse fra 2013 med bruseniche, skabsarrangement og opvarmet klinkegulv, rummeligt køkken/alrum med udgang til en lækker træterrasse hvorpå man kan nyde aftenssolen samt en dejlig stor stue med brændeovn. Huset fremstår i flot og præsentabel stand med nyere tagrender, træværk og meget mere. Egernsund er omgivet af en skøn natur ved Flensborg Fjord og skønne skovområder.

Kontant	**1.100.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.867**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.214/4.170

Sagsnr. 578 — C

Bolig m²	162	Grund m²	706
Stue/vær	1/4	Opført	1972

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Vivi Westergaard Bossen
Trainee

Nicole Møller
Ejendomsmægler, MDE

Kjeld Faaborg
Ejendomsmægler og Valuar, MDE

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 3 13. januar 2014 7. årgang

Nielsens Bageri flytter ind hos SuperBrugsen

I snart 80 år har Nielsens Bageri haft til huse i Nørregade i Padborg. Torsdag den 26. marts flytter butikken ind i SuperBrugsens lokaler. Her ses uddeler Peter D. Madsen og Mette og Henrik Nielsen foran bagerbutikken.

Foto Jimmy Christensen

BRILLELEJE

Lej f.eks. 3 par briller

99,-

pr. måned

Alle briller i butikken er med i lejeordningen.
Ønsker du glidende overgang er lejen 198,- pr. md.
Hos os er synsprøven naturligvis gratis.

KONTAKTLINSER

Vi har alle slags bløde kontaktlinser

79,-

Pr. måned inkl.
- Gratis kontrol
- Gratis prøvetid
- Gratis udmåling

FAHRENDORFF OPTIK

Jernbanegade 38 Sønderborg
(over for Schmidts delikatesse)
Tlf. 74 43 00 10
www.fahrendorff.dk

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn ApS

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej
F + 45 7460 8024
• DK 6330 Padborg
• M LB@LBbilsyn.dk
• T +45 7460 8000
• www.LBbilsyn.dk

Vores ugeplan!

Club plads
til 30 til 50 personer til rådighed ...
Som Restauranten Dalmacija!
Velkommen siger Bosko

Mandag | Schnitzeldag
fra kl. 12:00 bis 23:00 € 7,90
forskellige schnitzel-variant med tilbehør ...

Mandag til Fredag ...
Græsk buffet
fra kl. 12:00 bis 15:00 € 8,90
fra kl. 17:30 bis 23:00 € 12,90

Lørdag og Søndag
Græsk buffet
fra kl. 12:00 bis 15:00 € 12,90
fra kl. 17:30 bis 23:00 € 12,90

Søndag ...
Morgen-mads-buffet
Som i ›Dalmacija‹ ved Bosko ...
fra kl. 09:00 bis 11:30 € 9,90

Mandag til Fredag ...
Mittagstisch / Frokost
fra kl. 12:00 bis 15:00 € 7,90

Holm 9
(ved siden af Karstadt)
24937 Flensburg
Tlf. + 49 (0)461 - 27840
www.essen-in-flensburg.de

I hjertet af Flensborg
Im Herzen von Flensburg

GRIECHISCHE TAVERNA SANTORINI MEDITERRANES RESTAURANT

... også .dk / .eu / .com / .net

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
74 68 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

HE-LY CHINA-RESTARANT
合利酒樓

Buffet

Hver aften alle ugens dage
fra kl. 17.30 - 21.30

Voksen 14,50€

Børn t.o.m 10 år 7,00 €

UD AF HUSET
Kig forbi eller ring og bestil vore lækre kinesiske retter og til afhentning

He-Ly China-Restaurant · Ochsenweg 85
D-24955 Harrislee · Tlf: +49 - 0-461 71628

Lige ved Zur Krone

BOV OG HOLBØL SOGNE

G U D S T J E N E S T E R

BOV KIRKE
Søndag den 18. januar kl. 11.00
ved Kevin Asmussen

KOLLUND KIRKE
Søndag den 18. januar kl. 9.30
ved Kevin Asmussen

HOLBØL KIRKE
Søndag den 18. januar kl. 10.00
Musikgudstjeneste sammen med
fangekoret ved Hanne Christensen

BOV & HOLBØL SOGNE

Babysalmesang

Tirsdag den 13. januar kl 10.00
til ca. 11.30 i Kollund kirke

Vi skal bla. Lytte til musik, Puste sæbebobler, Synge sange som børnene vil huske, Danse, Kigge på stjernehimmel, Gynge i tæpper, mm.
Tilmelding til:
Anne Marie Henriksen 74678537/ 61391920
amh@bovsogn.dk. Eller Mød op på dagen

Workshop

Tirsdag den 13. januar kl. 19.00
i konfirmandstuen padborgvej 40a

Prøv kræfter med Invitationer, takkekort, bordkort, lys og bordpynt til konfirmander, vielse og dåb
Thore Bruun Jensen Præsentere temaer, farver, nemme tekniker og materialer, og du får selv lov til at arbejde.

Filmaften

Torsdag den 15. januar
kl. 19.30 i kirkeladen

Under filmen serveres der chips og rødvin.
Filmens titel kan oplyses ved henvendelse til kirkkontoret tlf.: 74670917 eller mail 9029@sogn.dk

Koncert

Søndag den 18. januar kl. 10.00
i Holbøl kirke

Musikgudstjeneste med fangekoret Vridsløselille

Sønderborg Gospel Choir

Søndag den 18. januar kl. 19.30
i Bov kirke

Er du til gospel så oplev et kor der virkelig synger igennem. Gratis adgang.

Støttekoncert

Lørdag den 28. februar
kl.19.30 i Kollund kirke

Billetter kan købes på Bov kirkekontor pris kr. 75.-

Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker
Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke
WWW.BOVSOGN.DK & WWW.HOLBOELSOGN.DK

Tidligere elever om Rønshoved Højskole:

Højskole i forfald

Uafhængigt af hinanden har flere tidligere elever og kursister på Rønshoved Højskole skrevet til avisen om højskolen. Deres beretninger fortæller om en højskole i forfald.

For alle elever gælder, at avisen kender deres navne, men ingen af dem vil have navnene frem i avisen, fordi de er bange for repressalier.

Første fortælling: Forfald

-Jeg deltog i elevmødet sidst i oktober 2014. Højskolens bygninger manglede i den grad at blive holdt vedlige. Lister og paneler var ved flere vinduer pilrådne. Samlet tog jeg hjem igen med indtryk af en forhutlet og misligholdt højskole, en skole i forfald, der med nød og næppe lige overlever.

Anden fortælling: Elevtallet styrtdykker

-Jeg opdagede på elevmødet i efteråret sidste år, at den er helt gal med elevtallet. Der var kun 10 danske elever. Desuden var der 12 syriske flygtninge og 20 elever fra andre lande end Danmark, især elever fra Afrika.

-På få år har Rønshoved Højskole ændret sig fra at tiltrække danske elever til noget helt andet.

Elevens oplysninger matcher helt avisens analyse af elevtallet i oktober sidste år. På grundlag af officielle tal fra højskolen og Undervisningsministeriets Kvalitets- og Tilsynskontrol viste analysen, at elevtallet rasler ned. Antallet af årselever i skoleåret 2013-2014 faldt dramatisk til 56 årselever mod 65 årselever i skoleåret før. Altså et fald på ikke mindre end 14 pct. på bare et år.

Tredje fortælling: Rønshoved Højskole minder om Tvind

En tredje elev, der deltog i samme elevmøde, skriver om den aktuelle sammensætning af elever:

-Sammensætningen af elever med få danske elever og mange flygtninge fra Syrien og elever fra Afrika leder ikke tanken mod en højskole. Det virker som om, højskolen forsøger at få revl og krat ind på skolen, så den kan tælle disse elever med som årselever og få tilskud fra staten.

- Når jeg går rundt på højskolen virker og føles den ej længere som en højskole i normal forstand, men mere som et kursuscenter, ja undskyld mig udtrykket, som Tvind-agtig. ▪

Påkørsel

En Skoda Fabia, som stod parkeret på Valdemarsgade i Padborg, er blevet påkørt. Føreren af personbilen, som påkørte den parkerede bil, valgte imidlertid at fordufte i sin bil uden at angive oplysninger om uheldet. ▪

Uheld

En 64-årig mand fra Odense var forleden i et solouheld på Den Sønderjyske Motorvej ved Padborg. Manden mistede herredømmet over bilen, som væltede rundt på motorvejen. Der skete ingen personskader i forbindelse med uheldet. ▪

Indbrud

Fra en villa på Bakkegårdsvej i Kollund blev der forleden ved et indbrud stjålet en rød Arne Jacobsen stol, fire Wagnerstole, smykker, sorte PH-lamper og et zebraskind. ▪

Indbrud

To unge mænd forsøgte forleden at bryde ind på Padborg Apotek. Et vidne spottede dog de to mænd, som derfor løb fra stedet uden at tage noget med sig. ▪

KÆMPE JANUAR UDSALG

Uld berber
Tarkett
Normalpris 249,- pr. m²
SPAR 80,-
NU PR. M²

169.- UDSALG

Vinylgulve fra Tarkett

Marmor mønster
Normalpris 199,- pr. m²
SPAR 120,-
NU PR. M²

79.- UDSALG

Flot mørk træmønster
Normalpris 219,- pr. m²
SPAR 80,-
NU PR. M²

139.- UDSALG

Klinke mønster
Mørk el. lys,
meget kraftig kvalitet
Normalpris 235,- pr. m²
SPAR 86,-
NU pr. m²

149.- UDSALG

Spar op til -69% UDSALG
på alle afpassede tæpper.

Flotte gardinstoffer
Normalpris op til 299,- pr. mtr.
NU fra pr. mtr.

99.- UDSALG

Luna Collection

-20% UDSALG

Alle lager rullegardiner, persienner & Plissé

-20% UDSALG

Syntet berber
Værelsestæppe
Normalpris 139,- pr. m²
SPAR 50,-
NU PR. M²

89.- UDSALG

Alt sengetøj

-15% UDSALG

WICANDERS

Wicanders gulve .....
Normalpris op til 449,- pr. m²
NU fra pr. m²

229.- UDSALG

ÅBNINGSTIDER:
MANDAG - FREDAG 9.30 - 17.30
LØRDAG 9.30 -12.30

Garant
HELT PERSONLIGT

Sisseck Boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck
Nørregade 37-39 · 6330 Padborg
Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 14.

Tak for den gode opbakning, modtagelse, gaver og fremmøde

Mvh. Lene

FitNFun FITNESS
Industrivej 1 - Padborg
Tlf: 27 57 49 19
www.fitnfun.dk

Ehlert® Stenhuggeri

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent efter aftale

Socialdemokrater holder møder

Af Gunnar Hattesen

Socialdemokratiet i Bov vil gerne sætte gang i en politisk debat, og har inviteret EU- og folketingspolitikere til møder på Bov Museum.

Det første møde er lørdag den 24. januar kl. 11.00 med medlem af Europa-Parlamentet Christel Schaldemose som taler om EU's Fødevarepolitik, Grænsehandel og forbrugerpolitik

Det næste møde er mandag den 23. februar, hvor folketingsmedlem Jesper Petersen sætter grænsekontrol, pendlerpolitikken og Socialdemokratiets økonomiske politik til debat.

Det tredje og foreløbige sidste møde er mandag den 26. marts, hvor folketingsmedlem Anne Sina vil drøfte Padborg Trafikcenter, dobbelt spor fra Padborg til Tinglev, Kombiterminalen i Padborg, Godsbanegården og forbrugerpolitik. ▪

Lynet slog ned i Holbøl

Af Susanne M. Damkjær

Fredag formiddag, da Dagmar rasede hen over landet, kunne man i Holbøl høre et kæmpe brag.

Det var lynet der slog ned i området Havremarken, Skolegade og Præstevænget. Lynnedslaget bevirkede, at LokalBrugsen måtte lukke midlertidigt, da al strøm var væk.

Lotto maskinen, alarmanlægget, telefon, fax og modemmet til tanken var brændt af, og de tilkaldte montører kunne samstemmende berette om afsvedne ledninger i hele LokalBrugsen.

TDC kørte med en fast montør i Holbøl hele fredagen og igen mandag. Lynet var nemlig slået ned i TDC's netværk, så mange har ikke kunnet ringe, se TV eller komme på internettet i flere dage. Også andre i byen har fået deres TV, vaskemaskine, computere, komfurer, routere, tv bokse og gasfyr brændt af.

Heldigvis kom ingen mennesker til skade ved lynnedslaget. ▪

Super Brugsen **PADBORG**
ÅBENT ALLE DAGE 8.00-19.00

MADPLAN

TORSDAG	Gullasch med kartoffelmos
FREDAG	Lasagne
MANDAG	Medister med stuvet hvidkål
TIRSDAG	Hamburgerryg med flødekartofler
ONSDAG	Boller i selleri
TORSDAG	Herregårdsbøf med ærter og Bearnaisesovs

Lunt og lækkert **45,-**

Se også vores lækre **Hjemmelavede retter til mikrobølgeovner**
1 stk 39,95
2 stk 70,00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE 8.00-19.00

Indskrivning
Schulanmeldung
Sommer 2015

Deutsche und dänische Traditionen,
Tyske og danske traditioner.
Zweisprachigkeit von Anfang an.
To sprog lige fra starten.

Montag, 19. Januar
7.15 - 15.00 Uhr
Oder nach Vereinbarung
Unverbindlicher Informationsbesuch möglich.

Mandag den 19. januar
Kl. 7.00-15.00
Eller efter aftale
Kig ind helt uforpligtende!

Deutsche Schule Pattburg
Telefon: 74673106
www.dspattburg.dk
pattburg@deutscheschule.dk

Post kasse

En grå galvaniseret postkasse blev forleden sprængt i stykker på Grønningen i Smedeby. ▪

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk
Oplag: 19.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50
jc@bovavis.dk

Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Conchi García
graasten-avis@graphos.dk

Reporter
Pernille Kjeldtoft Hansen
Telefon 30 45 29 94
ph@bovavis.dk

Elinstallatør John Jensen er en aktiv præsident for Lions Club Bov. Foto Jimmy Christensen

Padborgs måske mest aktive løve

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

Til dagligt driver 47-årige John Jensen fra Padborg det mere end 50 år gamle firma HH Jensen, der beskæftiger sig med elinstallation, salg af belysning, hårde hvidevare og el apparater.

I sin fritid går han på klapjagt, og så er han igennem 8 år et engageret medlem af Lions Club Bov.

Som selvstændig erhvervsdrivende er John Jensen en travl mand, der hver uge lægger mange timer i arbejdet og for en fagmand som ham selv, er det vigtigt hele tiden at holde sig ajour med den rivende udvikling, der konstant hersker i branchen. En beskæftigelse som han nyder til fulde grundet sin store passion for og lyst til faget.

Klubmøder er et dejligt afbræk i hverdagen

Også i foreningslivet gør John Jensen en stor indsats, og i sommeren 2014 tiltrådte han som præsident for den ny-fusionerede Lions Club Bov.

Dermed blev han den første præsident for klubben efter sammenlægningen af Lions Club Padborg og Lions Club Bov, og han har dermed i dag det overordnede ansvar for den humanitære forenings 29 medlemmer.

I foreningslivet trives den travle elinstallatør godt, og dét at komme ud på virksomhedsbesøg, være til foredrag og at gå til de jævnlige klubmøder holder han meget af.

Desuden har præsidentembedet langt fra været så svært for John Jensen som han oprindeligt havde forventet, og på trods af sammenlægningen, der både har resulteret i mange nye medlemmer samt koalitioner af traditioner, er det første halve år forløbet gnidningsfrit.

Takket være positive og engagerede medlemmer, ser den travle elinstallatør derfor med smil frem til den sidste halvdel af sit formandskab, og opgaven med at skulle håndtere ansøgninger, etablere kontakt med bestyrelsen og fungere som ordstyrer til klubmøder er for ham overraskende overskuelig.

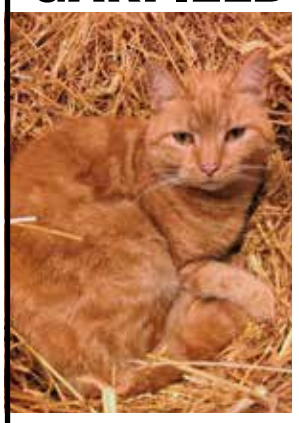
Familien spiller en vigtig rolle

Med en travl hverdag som John Jensens er det dejligt, at familien er en aktiv del af hans foretagende.

I forretningen i Torvecentret i Padborg er hans kone Solveig Jensen ansat som ekspedient, og som en del af elektrikerteamet er John Jensens 21-årige søn ansat som svend.

I fritiden bruger familien også gerne tiden sammen, og når tiden tillader det, holder parret sammen med deres 2 børn 2 ugers ferie i udlandet, hvor de alle kan stresse af og finde roen sammen, før en travl hverdag igen kalder. ▪

GARFIELD EFTERLYSES



Vi mangler vores 8 årige orangerøde kastreret hankat. Han er øremærket med nr. DN0045. Han er ved et uheld tirsdag aften den 6. januar blevet lukket inde i en bil ved vores hjem i Ullerup ved Sønderborg. Han er højst sandsynligt blevet lukket ud igen onsdag morgen ved DHL, Plantagevej i Padborg. Vi går derfor ud fra at han må befinde sig i Bov/Padborg området. Vi håber folk vil kontakte os eller en dyrlæge hvis man skulle se ham. Vi vil rigtig gerne have ham tilbage.

VI KAN KONTAKTES PÅ TELEFON 2529 6441 ELLER 2887 0073

Ældre Sagen
Bov

Undervisning i IT for foråret 2015

Ældre Sagen planlægger IT-kurser for ældre borgere i diverse emner (se nedenfor).

Alle kurser starter den første uge i februar 2015 og de fleste løber over 8 uger, en fast ugedag hver gang, hver lektion er på 2,5 timer. Enkelte kurser løber kun over 4 uger.

Al undervisning finder sted i Aktivitetshuset, Jernbanegade 14, 6330 Padborg (overfor det gamle posthus).

Deltagergebyr er kr. 300,- for 8 ugers kurser, og kr. 150,- for 4 ugers kurser.

Medbring din egen bærbare PC til undervisningen; hvis du ikke har en bærbar PC kan du låne en bærbar PC i undervisningstimerne.

Kursus-holdene har typisk fra 7 til 11 kursister, med 1 underviser assisteret af 2-3 medhjælpere.

Tilmelding sker ved personligt fremmøde på biblioteket – i kælderen - på 1 af følgende 2 dage:

Tirsdag eftermiddag, den 20. januar 2015 kl. 14:00 – 16:00, Bov bibliotek - kælderen

Torsdag formiddag, den 22. januar, 2015 kl. 10:00 – 12:00, Bov bibliotek – kælderen

(de 2 dage er ens med hensyn til gennemgang og tilmelding, så du behøver kun at komme én gang)

Ved mødets start giver alle undervisere en kort introduktion om deres kurser, hvad der fokuseres på, og for hvem kurset er tiltænkt. Bagefter kan man få en individuel "snak" om, hvilket kursus der passer bedst til dine egne ønsker.

Hold	Kursusleder	Antal uger	Uge- dag Tidspunkt
Helt nybegyndere (semester 1)	Vibeke Haglund	8	Tirsdag kl. 9.00 - 11.30
Begyndere (semester 1 og 2)		8	Mandag kl. 9.00 - 11.30
Begyndere (semester 2)	Ejnar Schlosser	8	Torsdag kl. 9.00 - 11.30
Begyndere (semester 2)	Erik Kildahl	8	Fredag kl. 9.00 - 11.30
Let øvede (semester 3 og 4)	Anders Fogh	8	Torsdag kl. 14.00 - 16.30
Introduktion til Windows 8 (og 8.1) for PC (semester 1 for W. 8)	Per Kongebro	8	Onsdag kl. 9.00 - 11.30
Organisere billeder i mapper, redigere billeder	Willi Nielsen	8	Tirsdag kl. 14.00 - 16.30
Brugen af regneark (excel)	Erwin Larsen	8	Tirsdag kl. 9.00 - 11.30
Slægtsforskning - for begyndere i slægtsforskning	Erwin Larsen	8	Torsdag kl. 9.00 - 11.30
Introduktion til Tablets (kun Android modeller - ikke i Pad)	Willi Nielsen	4 (start 5/2)	Torsdag kl. 14.00 - 16.30
Brugen af telefoni-programmet "Skype"	Willi Nielsen	4 (start 5/3)	Torsdag kl. 14.00 - 16.30

Vel mødt til tilmeldingen på Bov bibliotek – i kælderen.

Holbøl Foredrags-og Idrætsforening

GENERALFORSAMLING

Torsdag den 29. januar kl. 19.00 på Holbøl Landbohjem

Dagsorden

1. Valg af dirigent og protokolfører
2. Aflæggelse af beretninger
3. Forelæggelse af revideret regnskab til godkendelse
4. Behandling af indkomne foreslag
5. Valg af bestyrelse og personlige suppleanter
   A- Formand (for 1 år)
   B- Kasserer
   C- Sekretær
   D- Gymnastik
   E- Tennis
6. Valg af revisor
7. Eventuelt

Folke Kryger er stadig aktiv fodbold- og badmintonspiller i Bov IF.

Foto Jimmy Christensen

Formandsjobbet er en chance for at give noget igen

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

I 9 år har Folke Kryger fra Kollund været formand for hovedbestyrelsen i Bov IF.

I 27 år har han været en aktiv del af foreningen, og med en uddannelse som lærer og et job på Kruså Skole igennem 37½ år, har han været vant til et liv blandt mennesker. Men det betyder ikke, at formandskabet altid har været en dans på roser.

”Selvom mange opgaver som formand i en idrætsforening er forudsigelige, og selvom man som formand i høj grad klarer sig på rutinen, fordi man efterhånden er vant til at gå til bestyrelsesmøder, generalforsamlinger og gymnastikopvisninger, kan det stadig være svært, at holde trit med det hele. Som formand skal man kunne få alting til at køre og man skal på samme tid være i stand til at sætte sig ind i mange ting, holde orden, være skarp og tjekke op på, at tingene fortsat kører og bliver gjort som vanligt”, fortæller Folke Kryger.

Styr på økonomien

I Bov IF er det i høj grad Folke Krygers opgave at holde øjnene rettet mod økonomien.

I dag er det svært at drive sportsforening, og selvom mange af Bov IF's 9 afdelinger klarer sig godt, er det ingen hemmelighed, at det i hovedforeningen sommetider kan være et puslespil, at få tingene til at gå op. Heldigvis modtager Bov IF god støtte fra lokale virksomheder i området, og foreningens forskellige afdelinger modtager jævnligt sponsorgaver i form af udstyr til de enkelte sportsgrene.

Foreningslivet giver meget igen

At påtage sig jobbet som formand for Bov IF bunder for Folke Kryger i et ønske om at give noget igen til klubben.

Som stadig aktiv fodbold- og badmintonspiller har han haft mange gode år i foreningen, og her har han igennem mange år opbygget gode relationer til andre mennesker og skabt sig selv et netværk, som for ham i dag stadigt er betydningsfuldt.

Også i grundejerforeningen i kvarteret hjemme i Kollund er Folke Kryger formand, og så har han i mange år været en del af byrådet i gammel Bov Kommune sidenhen Aabenraa Kommune.

I de senere år har han dog valgt at træde lidt tilbage for i stedet at nyde sin pensionisttilværelse, og når han om 1 år runder det 10. år som formand i Bov IF, ved han også, at han må overlade posten til nye kræfter.

Da vil han i stedet nyde friheden og bruge tiden på at nyde sine 2 børn og 5 børnebørn, udfordre sig selv med tyske romaner og lægge vægt på oplevelser i særklasse, mens han stadig er frisk og velvillig. ▪

Indskrivningsmøde på Grænseegnens Friskole

Forældre til elever til vores kommende 0. klasse inviteres til informationsmøde

Torsdag den 15. januar kl. 19.00

Vi vil fortælle om hvordan vi laver skole og skolepsykolog Ivan Støttrup vil fortælle om skoleparathed.
Skriftlig indmeldelse kan ske samme aften, fristen herfor er dog mandag den 2. februar.

Vi glæder os til at se jer!
Skoleleder Anne Søndergård

Grænseegnens Friskole · Præstevænget 12 · Holbøl · 6340 Kruså Tlf. 2067 2705 · www.graenseegnens-friskole.dk

FIRMAARRANGEMENTER · KONFIRMATIONER · FØDSELSDAGE osv.

FAMILIFESTER

kan afholdes i vores bowlingcenter eller multisal

Fra 10 til 120 personer

Ring og hør nærmere

Grænse hallerne

Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook under www.facebook.com/gransehallerne

Hos Garant i Padborg er det som en lille familie

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

I mere end 45 år er der blevet solgt gulve, tæpper og gardiner hos Sisseck Boligudstyr i Padborg, og efter 5 udvidelser og flere tilpasninger har firmaet ifølge Claus Sisseck, der er anden generation i firmaet, opnået den perfekte størrelse.

39-årige gulv- og gardinmand Claus Sisseck har siden 2008 været ejer af Garant i Padborg.

Foto Jimmy Christensen

Antallet af ansatte varierer alt efter efterspørgslen på gulve, tæpper og gardiner, men for tiden har Claus Sisseck 8 ansatte, og dem passer han godt på.

Hver og én af dem er værdifuld arbejdskraft for ham, de gør deres arbejde godt, og han er stolt af sende dem af sted på opgaver.

Mange af de ansatte har været en del af firmaet i mange år, og derfor er arbejdspladsen på mange måder blevet som en hel lille familie. Når der ansættes nye i firmaet er det derfor også vigtigt for Claus Sisseck, at de nye passer godt ind i teamet.

Kvalitet er vigtig

Når personalet udfører deres arbejde godt, har det en positiv effekt på firmaet som helhed.

Derfor sætter Claus Sisseck en stor ære i at yde en god kundeservice, og det er vigtigt for ham, at han kan stå inde for alle produkter, der sælges i butikken og alle ydelser, der foretages af virksomheden.

Derfor gør han som sælger meget for at holde sig opdateret, følge med udviklingen og have en stor indsigt i de nyeste og bedste produkter.

Når man invester i boligudstyr, er det nemlig vigtigt, at kvaliteten er i orden, og så mener den erfarne sælger, at det er afgørende, at man får fagmænd til at lægge gulve og hænge gardiner op. Det giver et langt bedre resultat og dermed større tilfredshed.

Således er Claus Sisseck overbevist om, at det kan betale sig at investere i kvalitet. Hos ham køber man noget unikt, noget der er holdbart og noget, der er specielt tilpasset til kundernes hjem, og det er et koncept han siden 1999 som sælger, sidenhen medejer og fra 2008 som ejer har forsøgt at sælge kunderne.

Det er han hidtil lykkedes ganske godt med, og hvis kundegrundlaget stadig er der, vil den 39-årige gulv- og gardinmand fortsætte sådan de sidste 25 år hans arbejdsliv. ▪

KONFIRMANDMESSE

Torsdag den 29. januar kl. 19 – 21
på Marina Fiskenæs

Konfirmationsforberedelserne er allerede i fuld gang i mange familier. Kom til konfirmationsmesse og få inspiration til

- Borddækning, indbydelse, bordkort
- Inspiration til gaveideer til både piger og drenge
- Ideer og inspiration til hår og makeup
- Ideer til blomsterdekoration
- Ideer til konfirmationstøj

Udstillere:

Fri Bikeshop cykler · Gråsten Boghandel* · Rasmussen Sko* · Matas Gråsten* · Hertug Blomster* · Salon Sanne* · Spar Gråsten · Husets Frisør* · Land og Fritid* · Kocks Bageri* · Jan Jensen Ure&Smykker* · Palle Tøjmand*

Der er GRATIS adgang for forældre og søskende men konfirmander skal betale 50 kroner.

* Køb billetter i butikkerne mærket med *

Hansi Karlson underholder med musik

Tryllekunstner Bombardi fra Guderup underholder med tryl mv.

Gråsten Handelsstandsforening · Velkommen til GRÅSTEN

Padborg Torvecenter

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

Tlf. 40 82 49 39 · www.krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Bov Venstre har fremgang

Af Gunnar Hattesen

Bov Venstre har oplevet en fremgang i medlemstallet i 2014.

Medlemstallet var ved årsskiftet oppe på 114, og det er en mindre fremgang på seks medlemmer i forhold til året forinden.

"Det er dejligt at flere og flere i blå fløj ønsker at engagere sig i vort folkestyre", siger formand for Bov Venstre, Michael Gabrielsen.

Venstre-vælgerforeningen holder generalforsamling mandag den 23. februar kl. 19.00 på Holbøl Landbohjem.

På valg til bestyrelsen er Birgit Mogensen, Allan Jacobsen og Lars Kristensen. Alle modtager genvalg.

Folketingsmedlem Peter Christensen kommer med et politisk oplæg.

"Alle interesserede er selvfølgelig velkommen, men det er kun medlemmer som har stemmeret", tilføjer Michael Gabrielsen.

Bov Venstre Bov er vært ved en kop kaffe og en rullepølsemad eller ostemad. ▪

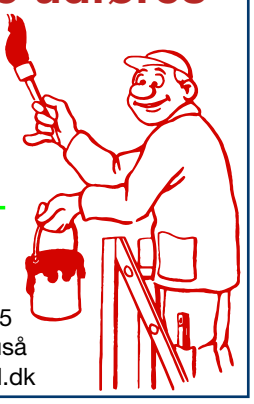
Herluf Jørgensen A/S
Aut. el-installationsfirma
Frøslevvej 81C, Frøslev, DK-6330 Padborg
Telefon 74 67 10 78, Fax 74 67 55 32
Mail: Jan@hjas.dk

- Lys og kraft
- Installationer
- Industri og landbrug
- Køl og frys
- Telefonanlæg
- EDB anlæg

for your Comfort installatør

Comfort installatøren betjener dig med kompetent vejledning og efterfølgende en velfungerende installation. Få mere information på www.comfort.dk - Frøslev, DK-6330 Padborg

Alt malerarbejde udføres



40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Spillede skat i Padborg

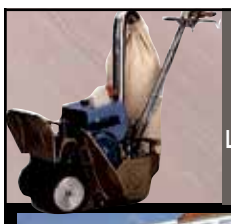
Padborg Skatklub har holdt sin første klubaften i det nye år.

Første runde blev vundet af Henning Nissen, Vilsbæk, med 1066 point. På 2. pladsen kom Arthur Beuschau, Kollund, med 1064 point og på 3. pladsen kom Hans E. Nissen, Bov, med 896 point.

Anden runde blev vundet af Morten Kristiansen, Padborg, med 1130 point, mens Torben Jørgensen, Padborg, besatte 2. pladsen med 964 point. På 3. pladsen kom H. C. Hedegaard, Padborg, med 957 point.

Klubben spiller onsdag aften kl. 19.00 på Valdemarshus. ▪

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk



Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

AUT. INSTALLATØR
HH Jensen
ELEKTRISKE ARTIKLER
TORVECENTRET • PADBORG
+45 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

Monika Petersen
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
Ring og få et uforpligtende tilbud

Aut. el-installatør
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Nørregårdsvej 7 · 2610 Rødovre
Telefon 40 77 80 67
Bindzus A/S
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende

MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Lunddal el-teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk

- El-installation
- EDB-installation
- Belysning
- Sikringsanlæg
- Industriservice
- Tyverialarmer

Tværgade 2-4 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport.
Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed

SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Vil du have lokale butikker i morgen, så brug dem i dag

Nielsens Bageri flytter til Super Brugsen i Padborg

Der er glæde hos uddeler Peter Damgaard Madsen og bagerparret Mette og Henrik Nielsen over det nye samarbejde.

Foto Jimmy Christensen

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

I løbet af foråret kommer der til at ske store forandringer i Padborg.

Aftalen om at Nielsens Bageri med Henrik og Mette Nielsen i spidsen flytter ind i Super Brugsen i Padborg, er nemlig lige gået på plads.

Dermed samles kvalitet og lækkert specialhåndværk på ét sted, og dét forudser både bagerparret og uddeler i Super Brugsen Peter D. Madsen vil være et vellykket projekt, der kommer både kunderne og de to forretninger til gode.

Torsdag den 26. marts 2015 åbner Nielsens Bageri således en 200 m² stor butik i Super Brugsen i Padborg, hvor butikkens bagerafdeling og café i dag er placeret, og en cirka 20 meter lang salgsdisk – dobbelt så lang som den, der ses i bageriet i dag – vil fungere som blikfang til et helt nyt koncept.

Kig i bageriet

Bag disken vil nemlig ikke blot stå de vante ekspedienter, men også bagersvendene og konditorne vil blive en synlig del af den nye butik, idet deres værksted vil være en del af selve disken.

Dermed kan kunderne se præcis, hvordan dejen ældes, formes og bages i den nye store italienske stenovn, der ifølge Henrik og Mette Nielsen kommer til at tilføre deres bagværk helt nye dimensioner.

Shop in Shop

Når Nielsens Bageri fra Padborg til marts flytter ind hos Super Brugsenj, kommer det til at foregå efter konceptet 'shop-in-shop'. Det betyder at Nielsens Bageri og Super Brugsen Padborg som hidtil vil være to fuldstændig adskilte butikker med for eksempel individuelle åbningstider, men de vil ligge under samme tag, og Nielsens Bageri vil naturligvis betale husleje til Super Brugsen i Padborg.

Både uddeler Peter Damgaard Madsen og bageriindehaverne Henrik og Mette Nielsen tror dog på, at det er et stærkt koncept, som de er fælles om at fuldføre.

Centrum for dufte, farver og indtryk

De samler kvalitet på ét sted, og målet med deres nye fælles madmekka er at skabe et centrum for dufte, farver, sanser, indtryk og inspiration, som desuden ligger tæt på resten af Padborgs forretningsliv.

Dermed tror de alle tre på, at det er kunderne, der i sidste ende bliver de største vindere af projektet.

Det fælles projekt har ligget på tegnebrættet i et halvt års tid og blev i sidste uge endelig en realitet.

Højt serviceniveau

For Henrik og Mette Nielsen betyder det, at de kan se frem til at åbne deres drømmeforretning, der ifølge dem selv vil blive en af Danmarks mest spændende bagerier. Serviceniveauet vil stige, og dialogen mellem fagmændene og kunderne vil være i fokus.

For uddeler Peter Madsen betyder det, at Super Brugsen i Padborg vil danne ramme om endnu en lækker og kvalitetsbevidst delikatesseafdeling, og så er han glad for at se samarbejde og fællesskab blomstre i en mindre by som Padborg.

For Super Brugsens kunder vil butikken ikke ændre sig væsentligt, og Peter Madsen understreger, at kunderne stadig vil have den samme gode plads at gøre deres indkøb på. ▪

www.essen-in-flensburg.de /.dk

STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon 0461 24520

SANTORIN GRIECHISCHE TAVERNA
Holm 9 · 24937 Flensburg
Telefon 0461 27840

BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon 0461 78918

Ski udlejning · Ski service · Ski Shop

Vær klar til ferien og slip for at stå i kø på skisportsstedet, lej dine ski billigt på forhånd
Billigere end på feriestedet

Priser på leje

Voksne	
1 par ski + stave	10 € pr. skidag
1 par støvler	5 € pr. skidag
1 hjelm	1 € pr. skidag
Børn	
Komplet sæt	10 € pr. skidag

Du betaler kun for de dage du står på ski

Skiservice

Slibning og voksning	25 €
Slibning, voksning og udbedring af skisåler	35 €

SKI-EXPRESS
www.ski-express.de

Ligger ved A7 ved Scandinavian Park
Am Scandinavian Damm 9, Handewitt
tlf. +49 4608 9732410
mail: ski-express@t-online.de

Spændende sviptur til
Stockholm og Helsinki

Mandag den 18. maj - torsdag den 21. maj 2015

Efter opsamling kl. 8.00 i Ahlmannsparken i Gråsten kører vi med passende pauser til Nykøping, hvor vi forventer at være sidst på dagen.

Tirsdag den 19. maj kører vi videre til Stockholm, hvor vi skal opleve nogle af Stockholms seværdigheder. Der vil også blive tid til at gå på egen hånd og måske spise lidt frokost.

Kl. 17.00 sejler vi med Silja-Line ud igennem Stockholm's smukke skærgård med kurs mod Helsinki.

Silja Line's færger er helt fantastiske. Der er mulighed for at nyde en lille ting på en af de mange små listige steder, shoppe i forretningsgaden eller nyde udsigten under udsejlingen.

Om aftenen er der arrangeret en overdådig buffet med øl, vin og vand - bagefter er der rig mulighed for at more sig.

Onsdag den 20. maj får vi skibets store morgenbord inden vi lægger til kaj i Helsinki - lige midt i byen. Her får vi en byrundtur, hvor vi skal se nogle af seværdighederne i Helsinki. Vi skal bl.a. se Sibelius Parken og Fjellkirken, som er smukt bygget ind i fjeldet.

Der bliver også lidt tid på egen hånd, eks. vis til et besøg i strøggaderne i Helsinki. Kl. 17,00 sejler vi mod Stockholm. Om aftenen er der igen kæmpebuffet ombord på Silja Line.

Torsdag den 21. maj skal vi nyde indsejlingen til Stockholm, en flere timer lang tur ind gennem skærgården, inden vi kl. 9.30 atter lægger til kaj i Stockholm og bussen kører mod Helsingborg og videre over Sjælland til vi er tilbage i Gråsten sidst på aftenen.

Prisen for turen er kr. 2995,- pr. person i dobbeltværelse – enkeltværelsestillæg kr. 300,-

Tillæg for udvendig kahyt 300,- kr. pr. person

Prisen inkluderer:
3 overnatninger med morgenmad, heraf 2 på Silja Line's færger (samme kahyt hver vej), 1 x middag, 2 x buffet m/øl, vin og vand på Silja Line, egen bus under hele turen, alle udflugter, rejselederbistand

Tilmelding til telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis

Frøslevlejren bliver hvert år besøgt af omkring 50.000 turister og er en af de største turistattraktioner i Sønderjylland.
Arkivfoto Jimmy Christensen

Frøslevlejren bliver moderniseret

Af Gunnar Hattesen

5. maj er det 70 år siden, at Frøslevlejren blev befriet.

Det har bestyrelsen for Frøslevlejren sammen med Aabenraa Kommune og Nationalmuseet brugt som anledning til at udarbejde en udviklingsplan for den tidligere fangelejr for danske modstandsfolk.

Frøslevlejren er i dag en stor turistattraktion, som årligt besøges af 50.000 turister, ligesom lejren også huser Frøslevlejrens Efterskole, FN-Museet, Frøslevlejrens Museum, Hjemmeværnsmuseet, en udstilling om Amnesty International og et veteranhjem.

Det er alle disse organisationers interesser, der skal tænkes ind i udviklingsplanen, som skal definere en fælles linje, der moderniserer Frøslevlejren samtidig mede, at man bevarer respekten for fangelejrens turbulente historie.

Formand for Kultur- og Fritidsudvalget i Aabenraa Kommune, Tim Wulff (V) er begejstret for udviklingsplanen.

"Planen vil give os et samlet overblik over Frøslevlejrens udviklingsmuligheder, både for museet og de andre institutioner i lejren. Samtidig skal vi bibeholde og optimere den historiske del af monumentet. Lejren er en turist- og kulturmagnet. Derfor skal den bevares, som den er, men den skal også udvikle sig med tiden, så vi udnytter de muligheder, som blandt andet IT giver os til at formidle historien", siger Tim Wulff.

Fårhuslejren

Oprindeligt blev Frøslevlejren opført i 1944, hvor den husede danske modstandsfolk. Efter befrielsen 5. maj 1945 blev stedet omdannet til Fårhuslejren og var interneringslejr til 1949 for danske nazister og samarbejdspartnere for tyskerne under 2. Verdenskrig. I dag betragtes Frøslevlejren som en af de bedst bevarede tyske fangelejre fra 2. Verdenskrig og har fået status af nationalt mindesmærke.

Ikke meget er blevet ændret siden 1944, hvilket gør lejren dyr at drive.

"Det er blandt andet dyrt at varme barakkerne op, så det skal vi kigge på i udviklingsplanen. Vi skal sikre lejrens bæredygtige drift i fremtiden. Den udfordring tager vi fat på ved at analysere lejrens styrker og potentialer, siger Tim Wulff.

Bandt dem som er meget interesseret i en billigere varmeregning er Frøslevlejrens Efterskole, som også gerne vil have en større og bedre teatersal.

Udviklingsplanen forventes at være færdig i løbet af fire måneder. ▪

Hotel Frøslev Kro
Den hyggelige kro tæt ved grænsen
FERIELUKKET fra den 5. til den 21. januar
Vestergade 3 • 6330 Padborg
Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

VEJBÆKHUS
HUNDEPENSION
www.Vejbaekhus.dk
Vejbækvej 18, 6330 Padborg
Telf.: 2041 2009

Bildæk

En Peugeot 107, som stod parkeret på Hermesvej i Frøslev, fik forleden punkteret samtlige fire hjul med en spids genstand af ukendte gerningsmænd. ▪

Lundtoft

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening
afholder
Loppemarked
Lørdag den 7. februar
i Hallen på Sundeved Efterskole
fra kl. 10.00-15.00
Stadeplads kr. 75,-
Tilmelding til
Charlotte på 20774957
inden den 30. januar, sælges efter først til mølle princippet
Stadeplads overskud vil tilfælde julemærkehjemmet "fjordmark" i Kollund
Alle er velkomne
Velmødt til en hyggelig dag
Hilsen Bestyrelsen
BOVRUP - VARNÆS HUSHOLDNINGSFORENING

VENSTRE I LUNDTOFT
inviterer foreningens medlemmer til
GENERAL FORSAMLING
Tirsdag den 3. februar 2015 kl. 19.30
på Medborgerhuset Damms Gaard
Gråstenvej 12, Felsted
6200 Aabenraa
Dagsordenen ved generalforsamlingen følger Venstres vedtægter.
Vel mødt!
Bestyrelsen for Venstre
Lundtofts vælgerforening

Spændende foredrag i Kliplev

Af Søren Gülck

Kliplev Voksenundervisning byder i det nye år på fem spændende foredrag.

Det er foredrag hvor publikum kommer bag om spændende personligheder.

Det er Forsamlingsgården i Kliplev som danner ramme om foredragene.

Foredragsrækken begynder tirsdag d. 20. januar med redaktør Poul Erik Thomsen fra Tinglev. 3. februar taler politibetjent Hugo Mortensen fra Ålborg og 17. februar kommer fhv. telegrafist Marie Finne fra Løjt Kirkeby.

Hofreporter Bodil Cath fra Hellerup kommer 3. marts og foredragsrækken sluttes af 17. marts med journalist Torben Ølholm, der fortæller om sin tid på Radio Syd. ▪

God til at dreje i træ

Der er ikke så mange tilbage, der kan dreje i træ. En af dem er Ove Nielsen i Skovbøl ved Felsted, som i mange år har interesseret sig for trædrejning. Trædrejning har altid tiltalt ham, og han tilbringer megen tid ved bænken for at lave fine ting.

Foto Jimmy Christensen

Mand fra Kliplev med alkohol i blodet

En 56-årig mand fra Kliplev blev forleden standset af en patruljebil på Tinglevvej i Aabenraa.

Han lugtede af spiritus, så politiet valgte at teste ham for alkohol.

Alkometret viste da også, at manden kørte i spiritus-påvirket tilstand.

Politiet anholdte manden, og han blev sigtet. ▪

25 års jubilæum

Finn Kragelund, Vibevej 6, Varnæs, kan fejre 25-års jubilæum hos Nilfisk-Advance Danmark A/S.

I alle årene har han arbejdet som servicemontør med Sønderjylland som sit arbejdsområde.

Han arbejder blandt andet med professionelle højtryksrensere og vaskerobotter og har også i en årrække udført offshore-service på Nordsøen. ▪

Sogneaften for Kliplev Sogn

Onsdag den 28. januar kl. 18.00
På Kliplev Forsamlingsgård

Aftenen starter med suppe og efterfølgende kaffe.
Formanden for menighedsrådet samt formændene for udvalgene vil fortælle om året der gik.
Derefter tager vi Højskolesangbogen frem og til akkompagnement af organist Kirsten Dahlgaard får vi rørt stemmebåndene.

Af hensyn til bestilling af mad, bedes man tilmelde sig senest den 19. januar 2015 til Inge-Brit Mathiesen, tlf. 3190 5315 eller mathieseningebrit@gmail.com

Kliplev menighedsråd

HUS UDLEJES I VARNÆS

Hyggeligt nyistandsat hus på 60 kvm. udlejes med forkøbsret.
Husleje pr. md. kr. 3100,- plus forbrug.
Indskud 3 mdr. leje. Ingen husdyr.
Indflytning kan ske omgående-

HENVENDELSE 29 60 68 86

AutoMester®
Kliplev Service Center
Vestermarksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening
afholder

Generalforsamling

med dagsorden ifølge vedtægter
Torsdag den 22. januar kl. 19.00
på sundeved efterskole

Ligeledes vinsmagning og lidt tapas,
ved Lone og Jacob Festersen, Røllumgaard.
Pris for ikke medlemmer kr. 70,-

Så ta' naboen, kollegaen,
manden og veninden med

Tilmelding tlf. 5194 3414
inden den 18. januar

Velmødt til en hyggelig aften,
hvor alle er velkomne både m/k

Hilsen Bestyrelsen

BOVRUP - VARNÆS HUSHOLDNINGSFORENING

KLIPLEV SOGNS VOKSENUNDERVISNING

– Foredrag 2015 –

på Forsamlingsgården kl, 19.30
Hovedgaden 24, Kliplev 6200 Aabenraa.

20. januar **Redaktør Poul Erik Thomsen, Tinglev.**
Emne: "Sikken et liv – journalist-livet og kendte jeg har mødt"
Poul Erik Thomsen er kendt som den seriøse og ligefrem journalist, også fra TV-debatter som han har medvirket i.

3. februar **Politibetjent Hugo Mortensen, Ålborg**
Emne: "Hvordan man kommer gennem livet på trods af usportslig kropsbygning, manglende kvindetække og stærkt begrænsede intellektuelle ressourcer"

17. februar **Telegrafist Marie Finne, Løjt Kirkeby.**
Emne: "40 år til søs". Marie Finne, der netop er fyldt 75 år er vel Danmarks mest kendte telegrafist. Et liv med mange glæder, men også lidt ubehag.

3. marts **Kgl. hofreporter Bodil Cath, Hellerup.**
Emne: "Mit liv som Cath" Bodil Cath er landets kendteste royale reporter, ved sit store smil og en umiskendelig sønderjysk dialekt". Hun har skrevet om kongehuset for BT i 35 år og stod bag det berømte interview med Pris Henrik.

17. marts **Journalist Torben Ølholm.**
Emne: "Dampradioen - ikke så ringe endda" En tur rundt om radioen i Danmark i både fortid, nutid og fremtid. De fleste mente, at radioen langsomt ville dø bort og TV overtage det meste, men det gik anderledes.

Pris: kr. 200,- for alle fem foredrag – et foredrag kr. 50,-

Bagekursus med dygtig bagersvend

Bagekursus afholdes
Lørdag den 28. februar fra kl. 13.00-17.00
på Kliplev Skole i skolekøkkenet
Tilmelding senest onsdag den 18. februar
til Hanne Petersen, tlf. 7468 7338, mail:margretevej7@gmail.com
Deltagergebyr: kr. 100,- + materiale

Tilmelding: Hanne Petersen • Tlf. 74 68 73 38
Email: Hanne.werner@privat.dk

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Nedbrydning og Entreprenør

Andreas Nielsen
Sdr. Landevej 20, Kliplev
Tlf. 7468 8628
Mobil 6092 5500
Alt i nedbrydning
www.genbrugstoemmerhandel.dk

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

VARNÆS DAMGADE 9

Hyggelig ejendom i Varnæs
Ejendommen er opført i 1877 og løbende renoveret så den fremstår flot og velholdt. Der er lavet nyt tegltag med undertag i 2005, desuden er terrassedøren og en hel del af vinduerne også blevet udskiftet i 2005 og 2012. Boligen indeholder bl.a en ekstra afdeling samideel til evt. teenagere, eller som gæsteafdeling eller lignende.

Kontant	**1.245.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.608**
Udbetaling	65.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.870/4.700

Sagsnr. 924 — Energimærke E

Bolig m²	196	Grund m²	1.304
Stue/vær	2/5	Opført	1877

FELSTED HASSELKÆR 84A

Ejerbolig

Villa i Felsted med nem lille have
Villaen er beliggende i et roligt og trygt boligkvarter i Felsted by, hvorfra du har gåafstand til indkøbsmuligheder, og via stisystemer kommer du nemt til skolen og børnehaven samt mange gode fritidsfaciliteter.

Kontant	**795.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.286**
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.793/3.033

Sagsnr. 801 — Energimærke E

Bolig m²	149	Grund m²	446
Stue/vær	1/4	Opført	1981

KLIPLEV STENLØKKE 31

Moderniseret parcelhus
Her sælges et flot parcelhus, der har gennemgået en stor forvandling over de sidste 6 år.Sælger har moderniseret huset med blandt andet nye vinduer, køkken, badeværelse, tag og ikke mindst en flot tilbygning, så huset i dag fremstår med store dejlige værelser og stue. Huset er attraktivt beliggende i byen Kliplev, der både byder på skole, børnehave, indkøbsmuligheder og et godt sammenhold med mulighed for gode fritidsaktiviteter. Byen er ligeså godt placeret med mulighed for hurtig tilkørsel til motorvejen og i gåafstand til en dejlig natur ved skov og Søgård søen.

Kontant	**1.125.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.586**
Udbetaling	60.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.304/4.247

Sagsnr. 538 — Energimærke D

Bolig m²	159	Grund m²	702
Stue/vær	1/4	Opført	1972

KOLLUND SKOVBAKKEN 14

Charmerende og indbydende villa
På villavej ligger denne velholdte villa på 107 kvm, lækker udestue på 18 kvm samt en anvendelig kælder på 64 kvm. Huset er opført i 1953 og er løbende blevet vedligehold, så huset i dag fremstår i pæn stand med tegltag, røde facadesten og opvarmes med naturgas. En lys og indbydende villa. Villaen er beliggende i Kollund direkte ned til skov og med kig til Flensborg Fjord. I Kollund findes der skole og børnehave. Der ud over er Kollund kendt for sine omkringliggende naturskønne områder med Flensborg fjord, strande og skove.

Kontant	**1.375.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.674**
Udbetaling	70.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.486/5.192

Sagsnr. 872 — Energimærke G

Bolig/kld. m²	107/64	Grund m²	1.062
Stue/vær	1/2	Opført	1953

PADBORG NYGADE 44

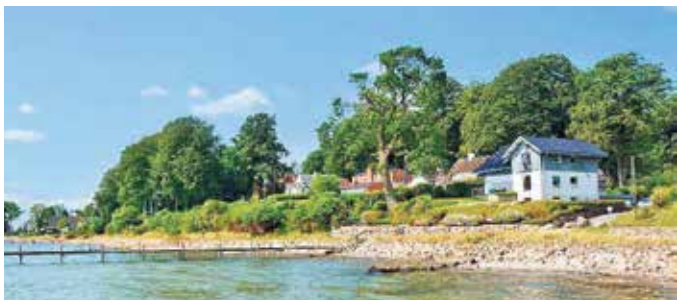
Renoveret villa i Padborg
Murermestervilla fra 1932 som er centralt beliggende i boligkvarter i det sydlige del af Padborg. Villaen der fremstår spændende og velindrettet er opført i 1932 i røde teglsten med tagstenstag og opvarmning ved fjernvarme. Villaen har i perioden 2005 til 2012 gennemgået en omfattende renovering både inde som ude med bla. vinduer og døre, tag, gulvbelægninger overalt, badeværelse/gæstetoilet, el og VVS, køkken (2012), ligeledes er ejendommen blevet hulmursisoleret (2012). Huset er renoveret med allergivenlige materialer. Villaen ligger tæt på skole, børnehave og centrum.

Kontant	**998.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.159**
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.740/3.792

Sagsnr. 7343 — Energimærke D

Bolig/kld. m²	161/12	Grund m²	771
Stue/vær	1/4	Opført	1932

SØNDERHAV FJORDVEJEN 106



Unik beliggenhed direkte ved fjorden
Med en fantastisk beliggenhed ved Flensborg Fjord finder du denne dejlige villa, med grund direkte ned til fjorden. Her kan du sidde på terrassen og nyde den skønne 180 graders udsigt over fjorden, eller benytte din egen badebro til en dukkert i vandet. Huset inderholder bl.a. en præsentabel hall, dejligt køkken med god spise plads, spisestue med udsigt til fjorden. Lys vinkelstue med store panoramavinduer som lukker lyset og den storslåede udsigt helt ind i stuen. på 1. sal er der 3 gode værelse, stort soveværelse med udsigt til fjorden samt badeværelse med tilhørende sauna.

Kontant	**5.980.000**
Ejerudgift pr. md.	**3.113**
Udbetaling	300.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	27.928/22.377

Sagsnr. 880 — Energimærke E

Bolig/kld. m²	187/50	Grund m²	1.119
Stue/vær	2/4	Opført	1910

KRUSÅ KLOSTERKLØFTEN 29

Parcelhus på stor grund i Kruså
Centralt beliggende i Kruså sælges dette parcelhus fra 1962 med et grund areal på 1283 kvm. Huset ligger tilbagetrukket fra villavejen og ligger derfor uforstyrret og roligt. Huset er beliggende med kort afstand til skole, børnehave og indkøbsmuligheder ved det nye Rema 1000, derudover er der gode busforbindeler til den kommende Lyreskovskole i Bov samt kort afstand til den dansk-tyske grænse og motorvejen. Indeholder bl.a. Stor lys vinkelstue med udgang til terrassen. Værelse med faste skabe. Badeværelse med bruseniche samt soveværelse med skabe med skydelåger.

Kontant	**725.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.325**
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.442/2.754

Sagsnr. 913 — Energimærke F

Bolig m²	105	Grund m²	1.283
Stue/vær	1/2	Opført	1962

KRAGELUND KRATHUSEVEJ 7

Bolig med ca. 1,5 ha. jord til i landlige omgivelser
Her får du et hus hvor der er rig mulighed for at nyde de rolige omgivelser og med god plads til den pladskrævende familie. Huset er beliggende for enden af blind vej, så der er minimal trafik ved huset, og dermed har man en meget ugenert beliggenhed, med dejlig udsigt over markerne til skoven. Til ejendommen hører der ca. 1,5 ha. jord, hvilket giver mulighed for mindre dyrhold eller god plads til hobbyen. Huset er beliggende nær Padborg by hvor der findes gode indkøbsmuligheder, skole, børnehave og meget mere.

Kontant	**1.695.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.757**
Udbetaling	85.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.983/6.392

Sagsnr. 832 — Energimærke C

Bolig m²	160	Grund m²	15.049
Stue/vær	1/4	Opført	1979

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Vivi Westergaard Bossen
Trainee

Nicole Møller
Ejendomsmægler, MDE

Kjeld Faaborg
Ejendomsmægler og Valuar, MDE

Estate®